

# Landwirtschaftliches Zentralwochenblatt für Polen

Anzeigenpreis 15 Groschen für die  
Millimeterzeile.  
/// Fernsprechanschluß Nr. 5626. ///

Bezugspreis  
1.— zł monatlich.

Blatt des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen I. z.  
Blatt des Verbandes landw. Genossenschaften in Polen T. z.  
Blatt des Verbandes der Güterbeamten für Polen in Poznań T. z.  
Blatt des Posener Brennereiverwalter-Vereins T. z.

23. Jahrgang des Posener Genossenschaftsblattes.

25. Jahrgang des Posener Raiffeisenboten

Nr. 10

Poznań (Posen), Wjazdowa 3, den 13. März 1925

6. Jahrgang

Nachdruck des Gesamthaltens nur mit Erlaubnis der Schriftleitung gestattet.

3	Bant und Börse.	3
---	-----------------	---

## Geldmarkt.

Kurse an der Posener Börse vom 10. März 1925	
Bant Przemysławow I.—II. Em.	7,00 %/oo
St. Kwiakfu.—III. I.—XI. E.	13,00 %/oo
Polst. Bant Handlowy— Mit I.—IX. Em.	4,00 %/oo
Pozn. Bant Bismarck—III. I.—V. Em.	—, — %/oo
S. Begleitst.—III. I.—X. Em.	—, — %/oo
f. 50.—zł.—III. I.—X. Em.	28,50 zł
Centrala Stör I.—V. Em. (9.3.)	3,00 %/oo
G. Hartwig I.—VII. Em.	1,25 %/oo
Hartwig Kantorowicz I.—II. Em.	(9.3.) 5,50 %/oo
Serzfeld Victorius I.—III. E.	(9.3.) 6,20 %/oo
Gopiana I.—III. Em. (9.3.)	9,25 %/oo
Lubon. Fabr. przelw. ziemn. I.—IV. Em. (e. Kup.)	135,00 %/oo
Dr. R. May—III. I.—V. Em.	(9.3.) 35,00 %/oo
Mlyn Bismarck I.—II. E.	2,25 %/oo
Pozn. Spółka Drzewna I.—VII. Em.	1,00 %/oo
Unia I.—III. Em. (e. Kup.)	7,50 %/oo
Alwawit (1 Aktie z. 250 zł.)	130,— zł
6 % Roggenrentenbr. d. Pol.	Landshaft pr. 1 ctr. metr. 10,00 „
8 % Dollarrentenbr. d. Pol.	Landshaft pr. 1 Doll. 3,20 „

Kurse an der W ar s a u e r Börse vom 10. März 1925.	
10 % Eisenbahnanl. pr. 10 zł	9,00 zł
5 % Konvertierungsanleihe, pro zł 10,—	5,20 „
8 % poln. Goldanleihe, pro zł 10,—	8,40 „
6 % Staatl. Dollar-An- leihe pro 1 Doll. (9.3.)	3,65 „
1 Dollar — Bioty	5,185 „

Kurse an der Dan z i g e r Börse vom 10. März 1925.	
1 Doll. — Danz. Gulden	5,28
1 Pfund Sterling — Danziger Gulden	25,21

Kurse an der B e r l i n e r Börse vom 9. März 1925.	
100 holl. Gulden — deutsche Mark	167,80
100 schw. Francs — deutsche Mark	80,82
1 engl. Pfund — deutsche Mark	20,030
100 Bioty — deutsche Mark	80,675
Diskonfsatz der Bank Polst 10 %	—
1 Doll. — dtsh. Mtl.	4,20
5 % Dt. Reichsanl.	0,62 %
Öbstant.—III. I.—V. Em.	0,80 %
Oberstl. Rols-Werte	45,25 %
Oberstl. Eisen- bahnbed.	9,90 %
Saura-Pütte	6,90 %
Hohenlohe-Werte	25,00 %

## Zinsen.

Da über die Bedeutung der Verordnung über die gesetz-  
lichen Zinsen noch immer Mißverständnisse bestehen, weisen wir  
nochmals darauf hin, daß diese Verordnung nichts mit den  
Verordnungen „über den Geldwucher“ zu tun hat, in denen  
der Zinssatz der Genossenschaften usw. geregelt wird. Gesetz-  
liche Zinsen finden nur dort Anwendung, wo das Gesetz Zinsen  
zubilligt, ohne daß solche vereinbart worden sind, also z. B.  
im Falle des Verzuges des Schuldners mit der Zahlung, des  
Schadenersatzes, des Prozesses usw. Für vereinbarte  
Zinsen dagegen sind die sog. Zinswucherordnungen erlassen,  
in denen der zulässige Zinssatz bei Darlehen, Konto-Korrent-  
Verkehr usw. bestimmt wird. Die letzte heute noch gültige  
Verordnung dieser Art ist die vom 14. November 1924, welche  
wir in Nr. 44 des vorigen Jahrganges unter Nr. 3 ver-  
öffentlicht haben.

Genossenschaftsbank Poznań — Bank spółdzielczy Poznań  
spółdz. z ogr. odp.

4	Bauernvereine und Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft.	4
---	--	---

## Verkaufstafel.

### Zu verkaufen:

Gut erhaltene, sofort gebrauchsfähige Düngerstreumaschine  
„Westfalia“. 3 m Arbeitsweite, wegen Anschaffung einer  
größeren Maschine.  
2 elegante Blauhecken, vierjährig. Stuten, selbstgezeugt, ganz  
sicher eingefahren, autofromm, ohne Fehler und Untugenden.  
Preis 1800 Bioty. Die linke Stute hat ein Fohlen (Schede),  
das evtl. auf Wunsch mit verkauft wird.

Angebote sind zu richten an die  
Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft G. V.  
Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 39 I.

## Winterjünger — Elevenstellen.

Zwei Winterjünger, die Ende März die Unterklasse hier verlassen,  
wünschen über Sommer (April bis Mitte Oktober) Elevenstelle anzutreten  
um von 1. November wieder in der Oberklasse ihre Schulbildung auf-  
zunehmen. Ebenso suchen noch einige Absolventen der Oberklasse, darunter  
2 mit bereits siebenwöchentlicher Praxis Stellung in Landwirtschaften  
Bewerbungen vermittelt der Kreisbauernverein Birnbaum.

## Generalversammlung der Zuckersfabrik Szamotulny.

Am Dienstag, dem 17. März, 10 Uhr, findet die General-  
versammlung der Zuckersfabrik Szamotulny statt. Die Mitglieder  
der W. Z. G., soweit sie zur Zuckersfabrik Szamotulny gehören,  
werden d r i n g e n d gebeten, eine Stunde vorher sich im Restau-  
rant Berthold Baehr, Marktplatz, einzufinden zwecks wichtiger  
Ausprache.

## Lehrlingsprüfungen.

Die nächste Lehrlingsprüfung findet Ende März d. Js.  
statt. Anmeldungen von jungen Landwirten, die ihre Lehr-  
zeit abgeschlossen haben, sind bis zum 15. März d. Js. an  
uns zu richten.

Der Anmeldung sind beizufügen:

- a) die Zustimmung des Lehrherrn,
- b) ein selbstverfaßter und selbstgeschriebener Lebenslauf,
- c) das letzte Schulzeugnis,
- d) eine Anmelde- und Prüfungsgebühr 20,— zł, die  
der Prüfling im Falle der Ablehnung der Anmeldung nach  
Abzug von 3,— zł für Schreibgebühr und Porto zurückerhält.

Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft.  
Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 39 I.

Ortsbauernverein Puntz. Am Sonntag, dem 16. März 1925, nach-  
mittags 12 Uhr Versammlung bei Rösler. Tagesordnung:  
1. Vortrag über die Frühjahrseinstellung. — 2. Ausprache über Anschlag  
an die Viehverwertungs-genossenschaft Wila. — 3. Geschäftliches

## Vereins-Kalender.

Bauernverein Ritschenwalde. Der Obstbaukursus beginnt am 15. März,  
nachm. 3 Uhr, mit einem Vortrag des Herrn Gartenbaudirektor Reiffert,  
am 16. ist praktische Unterweisung im Baumschnitt. Am 15. abends ge-  
mütliches Zusammensein. Vollständiges Erscheinen mit Damen wird  
erwartet.

Bezirk Schilberg. Meine Sprechtage finden im Monat  
März wie folgt statt: Rapno: 11., 25. von 10—12 Uhr, Ostreżów:  
12., 26. von 9—11 Uhr, Ostrow: 9., 16., 23., 30 von 8—12 Uhr.  
Karl Bonwit.



## Wintervergnügen des landwirtschaftlichen Vereins Szamocin.

Am 18. d. Mts. feierte der landwirtschaftliche Verein Szamocin in Raag'schen Saale ein Wintervergnügen. Eingeleitet wurde das Fest durch einen Prolog des Fräulein Teske-Szamotulj. Mit guter Stimmung wurden von den Mitwirkenden zwei Theaterstücke unter Leitung des Herrn Schreiber flott gespielt. Verschönt wurde die Feler noch durch drei humorvolle Complets der Herren Wach und Dörr. Die Vorstellung war ungewöhnlich stark besucht und fand ungeheuren Beifall. Danach trat der Tanz in seine Rechte. An der gemeinsamen Kaffeetafel dankte Vorsitzender Mühlenbesitzer Draheim für den überaus zahlreichen Besuch und brachte ein Hoch auf die Mitwirkenden aus.

## Wintervergnügen der Landwirtschaftlichen Winterschule in Sroda.

Die Landwirtschaftliche Winterschule zu Sroda, welche am 4. November d. Js. mit 50 Schülern im Unterkursus und 80 Schülern im Oberkursus eröffnet wurde, veranstaltete am 21. Februar d. Js. ihr übliches Wintervergnügen im Saale des früheren Hotels Schneider. Die Beteiligung von nah und fern war überaus groß. Etwas nach 7 Uhr eröffnete Herr Direktor Perel die Abendunterhaltung mit einer in polnischer und deutscher Sprache gehaltenen Rede, in der er darauf hinwies, daß ein derartiges Vergnügen nach Wochen und Monaten angestrengten Lernens etwas Notwendiges sei, daß dieser Abend den Schülern zugleich eine Gelegenheit biete, Anstand und gute Lebensformen zu beweisen. In der Tat zeigten sich sämtliche Schüler im Verlaufe des Abends von einer wohlthuenden Höflichkeit, Dienstbeflissenheit und Mäßigkeit. Nach der Begrüßungsrede sang der Schülerchor das Lied: „Wer recht in Freuden wandern will“. Hierauf bot uns Fräulein Anna Moriz aus Sroda mit sehr ansprechender Stimme ein mit Beifall aufgenommenes Lied. Die Pausen zwischen den einzelnen Darbietungen füllte eine Streichmusik, bestehend aus fünf Posener Herren, aus. Der Schläger des Tages war das ergreifende Theaterstück „Mutter und Sohn“ in drei Akten. Die Hauptdarsteller, Fräulein Luise Mattheus in Sroda, als herbe, strenge Mutter, und Landwirtschaftsschüler Oskar Stibbe als Sohn, spielten ihre Rollen mit großer Sicherheit und feiner Einfühlung. Nun folgte abermals ein Solofang von Fräulein Blümel aus Poznań, mit Begleitung zur Mandoline von Herrn Günther Gewiese aus Sroda. Hierauf kam als Einakter „Der gestörte Spaziergang“, von Fräulein Elise Seifert aus Sroda und Landwirtschaftsschüler Erich Mahler ausgezeichnet dargestellt. Den wirksamen Beschluß des unterhaltenden Teils bildete ein vom Schülerchor gesungenes Lied.

Darnach ging man zum Tanz über. Daß der Abend so schön und friedlich, so anregend und unterhaltend verlief, ist zum großen Teil auch das Verdienst des Landwirtschaftlichen Hauptlehrers, Herrn Josef Chudziński, gewesen, der das Fest in manchen Proben sorgfältig vorbereitete.

Möge die Landwirtschaftliche Winterschule Sroda erhalten bleiben und solche schöne Veranstaltungen noch recht oft wiederholen.

## 6 Bekanntmachungen und Verfügungen. 6

### Änderung der polnischen Verordnungen über die Zollabfertigung, Einfuhr von Kartoffeln, Weinreben usw.

Die Nr. 50 des „Dziennik Ustaw“ enthält unter Pkt. 516 eine Verordnung über die teilweise Abänderung und Ergänzung der Verordnung vom 13. Dezember 1920 über die Zollabfertigung auf den polnischen Zollämtern.

Es wird insbesondere auf die Bestimmungen über die Einfuhr von Kartoffeln nach Polen (§ 3 der Verordnung), Weinreben usw. hingewiesen:

„§ 3. Punkt 5 des Paragraphen Wa) — Einfuhr — erhält folgende Fassung:

a) Die Einfuhr von Kartoffeln jeglicher Art, mit Einschluß von Saatkartoffeln, ist lediglich auf Grund der im Einvernehmen mit dem Ministerium für Landwirtschaft und Staatsdomänen zu erfolgenden Genehmigung des Finanzministeriums durch die zur Abfertigung von Kartoffeln bevollmächtigten Eisenbahn-Zollämter gestattet.

Die Kartoffeln müssen in neuen nichtgebrauchten, vom Absender plombierten Säcken oder auch lose in plombierten Waggons eingeführt werden.

Einer jeden Sendung hat der Absender eine vom offiziellen phytopathologischen Amt oder der Pflanzenschutzstelle des exportierenden Landes ausgestellte Bescheinigung in zwei Ausfertigungen beizufügen, aus welcher hervorgeht, daß die Kartoffeln von der Krankheit des sogenannten

Kartoffelkrebse frei sind (Synchytrium endobioticum Perc).

b) Bäumchen, Sträucher, Setzlinge, Pfropfreiser, mit Einschluß von Weinreben, können durch die hierzu bevollmächtigten Eisenbahnzollämter eingeführt werden unter der Bedingung, daß die Sendung mit einer von der offiziellen phytopathologischen Behörde oder auch der Pflanzenschutzstelle des exportierenden Landes ausgestellten Bescheinigung in zwei Ausfertigungen versehen ist, aus welcher hervorgeht, daß die betreffende Sendung frei ist von Insekten und Mehltauern (Phylloxera vastatrix, Planch.), sowie von Blattläusen (Schisoneura lanigera, Hausm.), bezugleich, daß der Inhalt der Sendung aus einem von diesen beiden Schädlingen freien Betriebe stammt.

c) Die oben erwähnten Bescheinigungen müssen in einer der folgenden Sprachen ausgestellt sein: polnisch, französisch, italienisch, englisch oder deutsch.

Für die unumgänglich notwendigen Bedürfnisse der durch die Grenzlinie durchbrochenen Landwirtschaften können Genehmigungen zur Einfuhr von Kartoffeln und Pflanzen auf dem Fuhrwege unter der Bedingung erteilt werden, daß dem zuständigen Zollamt Gesundheitsbescheinigungen, wie sie unter a) und b) erwähnt sind, vorgelegt werden;

Bescheinigungen dieser Art werden von den Zolldirektionen im Einvernehmen mit der zuständigen Wojewodschaft oder auch von den hierzu berechtigten Zollämtern erteilt werden.

Ein Verzeichnis der zur Abfertigung von Kartoffeln, Bäumchen, Sträuchern, Setzlingen und Pfropfreisern berechtigten Zollämter wird besonders bekanntgegeben werden.

d) Der gesunde Zustand der Kartoffelknollen, lebenden Pflanzen und Setzlinge kann in den Zollämtern durch Sachverständige geprüft werden, welche hierzu vom Finanzministerium im Einvernehmen mit dem Ministerium für Landwirtschaft und Staatsdomänen bevollmächtigt sind.“

13

## Forst und Holz.

13

### Walddanina.

Auf mehrfache Anfragen teilen wir mit, daß die zweite Rate der Walddanina zu zahlen ist in 4 Terminen, und zwar war ein Viertel zu zahlen bis Ende Februar, das zweite Viertel ist zu zahlen im April, das dritte Viertel im Juni und das vierte Viertel im September.

Sollte in der Zahlungsweise eine Änderung eintreten oder sollte die Zahlung der Walddanina mit der Zahlung einer anderen Steuer verquittet werden, so würden wir rechtzeitig im Zentralwochenblatt oder durch die Herren Geschäftsführer unseren Mitgliedern davon Kenntnis geben.

Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft G. B. Abteilung V.

14

## Fragekasten.

14

### Meinungs- und Austausch.

### Antwort auf die Frage in Nr. 9 vom 6. März 1924:

I.

haltung von Zugochsen oder Anschaffung von Motor- bzw. Dampfzug.

In früheren Zeiten konnte man aus Bayern, Böhmen, Schlesien Zugochsen beziehen. Einen Maßstab für die Rentabilität hatte man dadurch, daß bei sachgemäßem Ein- und Verkauf und Haltung die jährlichen Anschaffungskosten für Zugochsen annähernd in derselben Höhe sein mußten, wie der Erlös für die ausrangierten Mastochsen. Der Import scheidet heute aus. Die Anschaffungskosten für Dampfzug-Motoren waren bisher infolge des Zolles hoch. Vielleicht bringen die Handelsverträge Erleichterungen. Da eine Rentabilitätsberechnung bei den schwankenden unsicheren Verhältnissen nicht mit Sicherheit aufgestellt werden kann, so stelle ich meinen Betrieb auf breite Basis. Ich arbeite mit Pferden, Dampfzug und Zugochsen. Güter, die Rindvieh hochzu ziehen, werden ihre Bullen gut anwenden, die Abmehlwirtschaft treiben, ziehen in der Regel keine Bullen auf und endlich solche mit mäßigem Rindvieh können keine Bullen ziehen, die sich später als Zugochsen eignen. Diejenigen Betriebe, welche im Besitz einer guten Rindviehherde sind, können aus der eigenen Herde die Zugochsen ersetzen. Beim Import hielt ich Zugochsen ca. 4 Jahre, jetzt muß ich diese 5–6 Jahre anspannen. Dadurch



wird der vorzeitige Abgang natürlich höher. Der Vorteil ist, daß ich die Einschleppung von Seuchen durch die Ausschaltung des Zulaufes vermeide. Die einseitige Pferdehaltung kann bei Ausbruch von Drupe, Brustseuche usw. auf den Gang des Betriebes störend einwirken. Im vorigen Herbst mußte ich infolge Drupe monatelang Pferde im Stalle lassen. Dampfpflug und Ochsen wekten die Scharte aus. Hätte ich nur Pferde und Dampfpflug gehabt, so wäre ich mit der Arbeit zurückgeblieben. Die gesund gebliebenen Pferde würden gerade ausgereicht haben zum Befahren der Drillmaschinen und zur Bepflanzung der Föhren. Zur Hackfrucht ziehe ich den Ochsenpflug gegenüber dem Dampfpflug vor. Mit erstem Ernteernte erhalte ich eine saubere Furche und halte den Acker von Quaden reiner. Mit Dampf pflüge ich die Herbstsaatfurche und eventuell zu Sommerung. Die Deutefrage ist bei der Ochsenanspannung nicht von so großer Wichtigkeit. Zu drei Ochsen gehört ein Junge, zu vier Ochsen ein bis zwei Jungens. Heute erspart man dadurch, daß durch Schalen, wiederholtes Eggen, Hackmaschine die Hauptarbeit zur Reinhaltung der Felder geleistet wird. Die Handarbeit kann dadurch beschränkt werden. Eine Rentabilitätsrechnung läßt sich solange, wie oben erwähnt, nicht aufstellen, bis die Preise für Dampfpflüge und Motorpflüge nebst Ernteernte feststehen. Wie lange hat es nicht in der Fuderfabrik gedauert, bis die Einreise für einen Monteur erwirkt war! Der sichere Gang des Betriebes wird gewährleistet, wenn derselbe auf die breiteste Basis in den jetzigen Zeitverhältnissen gestellt wird.

## II.

Wenn ich trotz Abneigung gegen Lini und Feder mich sofort dieser Sache bediene, so geschieht dies, weil ich die Anregung des Herrn Landwirts als Takt als eine durchaus glückliche bezeichnen muß. Weht es mir doch bei der Bekämpfung der illustrierten landwirtschaftlichen Zeitung genau so wie Herrn Takt. Es sei mir erlaubt zu seiner 1. Frage: „Zugochsen oder Motor, bzw. Dampfpflüge“ Stellung zu nehmen. Ich schreibe voraus, daß m. E. kein Mensch in der Lage ist, den Nutzen oder Schaden der Ochsenhaltung und solchen der Benutzung von Dampf bzw. Motorpflügen in einer Wirtschaft einwandfrei und ohne Fehler rechnerisch festzustellen. Und angenommen, es wäre dies möglich, so würde die Rechnung ganz sicher für jede Wirtschaft anders ausfallen. Ich bin auch sicher, daß jeder Betriebsleiter diese Frage verschieden beantworten wird, je nachdem er ein besonderes Interesse für Maschinen oder Viehhaltung hat. Ich selbst bin weder technisch veranlagt, noch sehe ich mit großer Liebe dem Ochsenpflügen zu, vielleicht gelingt es mir darum, der Frage objektiv gegenüberzutreten. Vorerst bleibe ich die gestellte Frage in ein anderes Gewand und sage: „Welche Wirtschaft ist rentabler, die die Viehhaltung oder die Viehhaltung?“ oder „Welchen Wert hat der Stalldünger?“ — Demesse ich den Wert des Stalldüngers hoch, bin ich also Anhänger der Viehhaltung Wirtschaft, so habe ich nur die Frage vorzulegen, welche Haustiere dienen meinem Interesse am meisten. Und da möchte ich trotz meiner Passion die Pferde behaupten, daß neben oder nächst der Kuh der Zugochse der rentabelste Düngerproduzent ist. Braucht er im Winter nicht oder nur wenig zu arbeiten, so frist und verwertet er alles Futter, das man anderen Haustieren nicht mehr gern vorlegt. Auch er angestrengt arbeiten, so braucht er im Vergleich zum Pferd nicht so hochwertiges Futter und leistet bei vielen Arbeiten fast so viel, wenn nicht sogar dasselbe. Voraussetzung hierfür ist, daß man ihn nicht der Führung von jungen Bengeln, sondern der von älteren Männern überläßt. Meine paar Gespanne sind vor Dreißig Jahren an der Seite von Veteranen aus dem Kriege 1870/71 in vergangener Geste buchstäblich hinter den Entenwagen hergefahren. Den Wert dieser Arbeitsleistung bräuche ich Landwirten gegenüber nicht zu beweisen, namentlich wenn wir einen trockenen Herbst haben; und dann war ich in der Lage, zur Erntezeit unfähige, alteingesessene Arbeiter mehr als sachgemäß zu verwenden. Es ist natürlich selbstverständlich, daß ich zum Tiefpflügen und anderen Arbeiten, als es Schalen oder Grubbern sind, arbeitsfähigere Männer als Führer verwende. Mit diesen Abkürzungen in meine eigene Wirtschaft versuchte ich nachzuweisen, daß der Zugochse zu den rentabelsten Stalldüngerproduzenten gehört. Vor ihm könnte m. E. nur noch die Kuh rangieren. Aber werden die Milchpreise immer so gute bleiben? Ich glaube, im Vergleich zu den vergangenen Jahren bemerken wir in diesem Winter schon ein Abklingen der Milchpreise. Dies werden mir selbst die glücklichen Abmelkewirtschaften bei Völen zugeben müssen. Gänzlich außer Betracht muß ich natürlich hierbei die Hochdruckwirtschaften lassen, für die die Kuh und ihre Nachzucht ausschließlich die Funktion des Stalldüngerproduzenten einzunehmen hat. Und trotzdem beschäftigen sie, wie ich aus Erfahrung weiß, manchmal noch Zugochsen. Für mich der Beweis, daß Kuh und Ochse nebeneinander ihre Daseinsberechtigung haben. Wer also meint, daß er ohne Stalldünger seine Wirtschaft nicht rentabel genug leiten könne, muß, abgesehen von den beiden vorhin genannten Ausnahmefällen, unweigerlich auf den Zugochsen abkommen. Und wenn mir nun ein Betriebsleiter behauptet, die Anschaffung der Ochsen koste Geld, so

kann ich ihm nur entgegnen: „Halte Dir eine leidlich gute, wenn auch nicht große Kuhherde, so wirst Du Dir selber gute Ochsen heranziehen“. Mit dieser Weisheit kann ich natürlich nicht dem „Bieharman“ oder „Stalldünger“ weniger schätzenden Betriebsleiter dienen. Und dieser wird vermutlich in Rußland sitzen und sagen: mir ist auch mit Stalldünger geholfen. Ob diese seine Ansicht richtig ist, vermag ich nicht zu beurteilen, nur aus der Theorie ist mir bekannt, daß der Stalldünger für den schweren oder ganz schweren Boden nicht den unbedingten Wert besitzt wie für den leichteren und ganz leichten. Je leichter der Boden, desto öfter — aber nicht stark — eine Stalldüngergabe, wenn möglich jedes zweite Jahr. Dadurch vermehrt sich der Humusgehalt des Bodens und mit dem Humus die Fähigkeit, Feuchtigkeit zu erhalten und den Boden ausnahmsweise für den Stalldünger zu gestalten. Schon höre ich den oder jenen sagen: „Supine, Seradella“. Gut, aber wenn ich mir eine Arbeitskraft halten oder anschaffen muß, dann doch lieber eine solche, die mir Stalldünger und mit ihm auch noch Humus schafft, als eine solche, die mit dem Stalldünger nur Gemein-sames in Bezug auf den Geruch hat. Also bei leichtem Boden Zugochse und nicht Motorpflug. Einer oder der andere wird mir einwenden, daß auf leichtem Boden der Motorpflug gerade so schön funktioniert; ich werde ihm entgegnen: „Aber er läßt es nicht wachsen“.

Wir kommen nun zum mittleren Boden, und da lassen Sie mich wieder in meine eigene, vor 6 Jahren von meinem Vater übernommene Wirtschaft abschweifen. Mein Vater ist von Anfang an Anhänger der Viehhaltung Wirtschaft gewesen und hat in dieser Eigenschaft auf eine erfolgreiche Tätigkeit — soweit ich dies beurteilen kann als Nur-Landwirt, nicht als Kaufmann — zurückblicken. Ich habe bisher, obwohl in der Regel das Ei flüger sein will als die Henne, und obwohl mir der Rechenstift ziemlich nahe liegt, nicht Veranlassung gehabt, für mein Gut eine andere Wirtschaftsweise einzuführen. Und ich werde auch, trotz der von mir mehr als von meinem Vater betonten Pferdezucht, niemals die Zugochsen abschaffen oder sie mit einem Motorpflug vertauschen. Im Gegenteil würde ich noch lieber dem Pferdebestand zu Leibe gehen.

Wie ich schon sagte, ist für schweren Boden der Wert des Stalldüngers ungleich geringer, gleichwohl wage ich die Behauptung, daß auch diese Wirtschaften nicht ohne ihn auskommen können. Wenn sie also nicht besondere Veranlassung haben, eine die genügende Menge produzierende Kuhherde zu halten, so würde ich immer sofort an den Zugochsen denken und den Motorpflug hintanziehen.

Mein Allgemeinurteil geht also dahin, dem Zugochsen vor dem Motorpflug den Vorzug zu geben, ohne mich dabei vom Spruch jenes Spotters beeinflussen zu lassen, der vom Motorpflug behauptet:

„Er stinkt und raucht  
und ist kaputt,  
wenn man ihn braucht.“

Andererseits möchte ich in meinem Urteil aber auch nicht zu positiv werden, vielmehr schließen, indem ich sage: Unbedingt richtige und allgemeingültige Rezepte gibt es in der Landwirtschaft nicht so viele; was bei mir richtig ist, kann bei meinem Nachbar schon falsch sein. Es muß immer dem einzelnen Betriebsleiter überlassen bleiben, zu prüfen, zu wägen und zu überlegen und schließlich das für ihn Richtige zu treffen.

Reim - Chargewo.

15

## Suttermittel und Futterbau.

15

## Seradellafamen als Kuhfutter.

Zu der in Nr. 9 des Landwirtschaftlichen Zentralwochenblattes vom 6. März 1926 unter der Rubrik 15 über Seradellafamen als Pferdefutter angegebenen Verächtigung möchte ich ergänzend mitteilen, daß sich Seradellafamen auch vortrefflich für Milchkuhe eignet. Die Milch wird auffallend süßer im Geschmack und die Butter gelb. Wir füttern das Schrot im Gemisch mit Futterrüben oder Kartoffeln im rohen Zustande, in geringem Quantum mit Häcksel. Zwecks Schrotung des Seradellafamens muß derselbe sauber von allen Hülfschotenenteilen sein, weil diese den Einlaß zu dem Schrotkörper sehr erschweren. Sonst schreiet sich gut gereinigtes Seradella besser wie jede andere Getreideart auf guten Walzenmühlen, auf welchen ich auch sämtliche feine Unkrautamen, hauptsächlich den Kürtisch, schrote und verästere.

Johann Pöhl, Landwirt.

Die Serradella als Futterpflanze.<sup>2)</sup>

Von Diplom-Landwirt H. Münzberg, Berlin.

Noch nicht seit langer Zeit in weiteren Kreisen bekannt, spielt die Serradella (*ornithopus sativus*), auch vielfach Krallenflee genannt, für die leichteren Bodenklassen als Gründungs- und Futterpflanze eine bedeutende Rolle. Abgesehen von der Fähigkeit, mit Hilfe der Knöllchenbakterien den Boden mit Stickstoff anzureichern, liefert die Serradella unter einer Überfrucht — am besten

<sup>2)</sup> Verleide die Artikel und Nr. 8 und 9 dieses Blattes.



Winterroggen, aber auch Sommerroggen — noch auf sehr leichten Sandböden, sobald sie nicht zu trocken sind, Erträge von 3500—4000 Kilogramm hochwertigen Dürreheues pro Hektar. Es bedarf keiner besonderen Betonung, daß die Erträge natürlich sehr schwanken, und, abgesehen von der Witterung, der Düngung usw. auch sehr von der Zeit des Schnittes beeinflusst werden. Über die beste Zeit des Mähens war man lange Zeit verschiedener Ansicht. Nach J. Fittbogen<sup>1)</sup> sollte die Serradella, da sie ziemlich lange Zeit Trockensubstanz produziere, ohne an Verdaulichkeit abzunehmen, spät geschnitten werden. Dem trat Weiske<sup>2)</sup>, der an Verdaulichkeitsversuchen mit Schafen, denen er zu verschiedenen Zeiten geschnittene Serradella zu fressen gab, entgegen, indem er nachwies, daß die in voller Blüte stehende Serradella 13 Prozent mehr verdauliches Protein liefere als die spät geschnittene Serradella. D. Kellner<sup>3)</sup> berechnet aus den Versuchen von Weiske, daß bei der Verfütterung von am 22. 7. (1. Schnitt) und am 2. 10. (2. Schnitt) geschnittene Serradella folgende Mengen Körperfett gebildet werden:

aus 1 Kg. Heu, 1. Schnitt, 70,4 Gr.,  
mithin aus 100 Kg. Heu 7 Kg.,  
aus 1 Kg. Heu, 2. Schnitt, 46,1 Gr.,  
mithin aus 124 Kg. Heu 5,7 Kg.

Die Versuche zeigen, daß die frühe Ernte der späten vorzuziehen ist. Allerdings muß nach unseren heutigen Erfahrungen betont werden, daß die Serradella weniger schnell wie der Kottlee und andere Klearten der Gefahr des Verholzens ausgesetzt ist. Ein weiterer Vorteil der frühen Ernte ist, daß die bei günstiger Witterung verhältnismäßig schnell nachwachsende Serradella noch als Weidepflanze den Schafen dienen kann. Grüne Serradella enthält nach D. Kellner 1,5 Prozent verdauliches Eiweiß und 6,6 Prozent Stärkewert. Sie ist mithin für Sprungböcke und Lämmer eines der besten Grünfuttermittel, zumal sie nicht den Nachteil hat, die Tiere aufzublähen. Auch die Pferde können Serradella als Nebenfutter bekommen, dagegen ist von der Verfütterung an Schweine Abstand zu nehmen, da diese Tiere nach dem Genuß grüner Serradella leicht Husten bekommen sollen.

Das Trocknen der Serradella muß, da die zarten, nährstoffreichen Blättchen leicht abfallen, sehr vorsichtig geschehen, und trocknet man die Serradella daher am besten auf Reutern. Gut gewonnenes Serradellahau, das von Schafen, Rindern und Pferden gleich gut vertragen wird, enthält nach D. Kellner 9,2 Prozent verdauliches Eiweiß und 31,4 Prozent Stärkewerte. Der hohe Nährstoffgehalt der Serradella wird besonders augenfällig, wenn der Nährstoffgehalt anderer Heusorten dagegen gesetzt wird. So enthält:

Gutes Kottleehau	5,5% verd. Eiweiß	31,9% Stärkew.
Luzerne in der Blüte	6,2% "	22,4% "
Eparfette i. d. Blüte	7,8% "	32,9% "
Weißklee	4,9% "	32,1% "

Da das Mähen der Serradella manchmal sehr spät erfolgt, ist die Witterung oft nicht derart, daß man auf ein brauchbares Heu rechnen kann. Man geht daher vielfach zur Vereitung von Sauerfutter über, doch muß die Einsäuerung sehr sorgfältig ausgeführt werden, anderenfalls mit Nährstoffverlusten von 40—50 Prozent zu rechnen ist und außerdem eine übelriechende, viel Buttersäure enthaltende Silage gewonnen wird. Auf die verschiedenen neueren Einsäuerungsverfahren einzugehen, ist im Rahmen dieses Artikels nicht angebracht, doch scheint es uns, daß das sogen. Kottverfahren von Prof. Bölg<sup>4)</sup>, wenn es richtig durchgeführt wird, — was übrigens sehr gut möglich ist —, mit sehr geringen Nährstoffverlusten arbeitet.

Besonders zu erwähnen ist die Serradellaspren, die als hervorragendes MilCHFutter bekannt ist. M. König<sup>5)</sup> empfiehlt sie aufgebriht als ein, die Milchsekretion förderndes Futter für Zuchtsauen, andere Schweinezüchter wieder geben die Serradellaspren, zusammen mit anderen Spreuarten, als Ruffutter. Wenn das Aufbrühen der Spreu zur Förderung der Verdauung bei Schweinen gewiß angebracht sein mag, so halten wir doch diese Vorbereitung für Wiedertäuer für überflüssig.

Da die Serradella meist sehr hohe Samen erträge liefert, so sind niedrige Samenpreise bei dieser Pflanze keine besondere Seltenheit und ist daher die Frage, ob es bei niederen Preisen zweckmäßig ist, die Samen zu verfüttern, nur berechtigt. Nach D. Kellner enthalten die kleinen Samen an verdaulichen Nährstoffen:

16,1 Prozent Rohprotein,  
6,2 Prozent Rohfett,  
21,9 Prozent stickstofffreie Extraktstoffe und  
6,8 Prozent Rohfaser.

Wir haben es somit mit Samen zu tun, die in ihrem Nährwert den der Perealienkörper übersteigen. Diese Nährstoffnormen dürfen jedoch nicht ohne weiteres in die Praxis übertragen werden, denn die kleinen harten Samen bestehen zu 40 Prozent aus Hülsen, und gehören so mithin sicher nicht zu den leicht verdaulichen Körnerfrüchten, wodurch der Nährwert erheblich gedrückt wird. Am besten eignen sich die Serradellasaamen in gemahlener oder geschrotener Form als Kraftfutter für Pferde, denen sie vielleicht mit Mais, Hacksel und einem stärkehaltigen Futtermittel vermengt als Ersatz für Hafer gegeben werden können. Reinen Serradellasaamen nehmen die Pferde nicht gern an. Allerdings wird berichtet, daß die Pferde bei 6 Kilogramm Serradellasaamen und mit genügenden Mengen Wiesenheu ausgezeichnet gediehen sind, und man somit also auch in gesundheitlicher Beziehung mit großen Gaben nicht ängstlich sein braucht. Da die Samen eiweißreich sind, eignen sie sich auch gut als Futter für die Milchkühe, denen man pro Tag bis 2 Kilogramm geben kann. Spezielle Wirkungen auf die Milchleistung oder den Fettgehalt der Milch sind bisher nicht bekannt geworden. Sehr gut bewährt hat sich Serradellashrot auch als Kraftfutter für Mastochsen und Schafe.

Ob es zweckmäßig ist, den Serradellasaamen zu verfüttern, wird natürlich immer eine Preisfrage sein. Um sich hierüber ein richtiges Bild machen zu können, ist der Preis pro Kilogramm verdauliches Eiweiß der verschiedenen Futtermittel an Hand der Kellnerschen Tabelle zu berechnen. Die vom Handel angegebenen Zahlen haben für diese Berechnung nur eine begrenzte Bedeutung, da die prozentualen Angaben sich im Handel auf Rohprotein + (zusätzlich) Fett beziehen.

18	Genossenschaftswesen.	18
----	-----------------------	----

### Stempelgebühren der Genossenschaften.

Im Dziennik Ustaw 1925 Nr. 1 ist ein Gesetz veröffentlicht worden, das die Stempelgebühren regelt, die die Genossenschaften zu zahlen haben. Es enthält verschiedene Erleichterungen und tritt am 1. April 1925 in Kraft. Die Bestimmungen sind folgende:

#### I. Gebühren von Beitrittserklärungen und Erhöhungen der Geschäftsanteile.

Die Genossenschaften haben eine Gebühr in Höhe von 2 Prozent von der Summe der Einzahlungen auf die Anteile, welche im verflossenen Rechnungsjahre ausgeführt worden sind, zu entrichten. Als Einzahlungen auf die Anteile gelten gleichfalls die Beträge, die dem Mitgliede auf Grund der Gewinnverteilung zufallen, aber auf seine noch nicht aufgestellten Anteile angerechnet werden. Die Genossenschaft hat die Gebühr selbst zu berechnen und bei der Finanzkasse ohne vorherige amtliche Veranlagung einzuzahlen. Die Einzahlung hat im Verlaufe von zwei Monaten nach der Bestätigung des Jahresgeschäftsberichts in der Mitgliederversammlung zu geschehen, oder wenn die

<sup>1)</sup> Landw. Tierzucht 1892, S. 42.

<sup>2)</sup> Landw. Jahrbücher 3, 159.

<sup>3)</sup> Journal f. Landw., 1882, S. 391.

<sup>4)</sup> D. Kellner, Die Ernährung der Landw. Nutztiere, S. 295.

<sup>5)</sup> Prof. Dr. W. Bölg: „Vorschriften für die Normalfütterung“. Selbstverlag des Verbandes der Milchviehkontrollvereine für die Provinz Ostpreußen, Sitz Insterburg. (8 Seiten stark.)



Mitgliederversammlung nicht in der durch die Satzung bestimmten Frist stattgefunden hat, binnen zwei Monaten nach dem Ablauf dieser Frist. Die Steuerpflicht beginnt für die Einzahlungen auf Anteile, die nach dem 1. April 1925 gemacht werden.

## II. Befreiung von dieser Gebühr.

Eine Genossenschaft unterliegt der obigen Gebühr nicht, wenn sie nach ihrer Satzung nur mit ihren Mitgliedern Verträge abschließen kann, die in den Kreis ihrer durch die Satzung bestimmten Haupttätigkeit fallen, oder wenn sie zwar ihre Tätigkeit auch auf Personen ausdehnt, die nicht Mitglieder sind, aber die auf die Nichtmitglieder entfallenden Nachzahlungen und Rückerstattungen insgesamt dem Reservefonds (Art. 56 des Genossenschaftsgesetzes) oder einem anderen Fonds zuweist, der nach der Satzung nicht der Verteilung unter die Mitglieder unterliegt.

Die Abschließung von Verträgen mit Nichtmitgliedern hebt das Recht auf Befreiung nicht auf, wenn diese Verträge Hilfsgeschäfte sind, ohne die die Grundaufgaben sich nicht erfüllen lassen. Es schließen also die Befreiung z. B. nicht aus: der Ankauf von Ware durch Konsumgenossenschaften oder durch eine Genossenschaft, deren Aufgabe die Lieferung von Rohstoffen, Geräten usw. an die Mitglieder ist; der Ankauf von Baumaterialien durch eine Baugenossenschaft; der Verkauf von Waren, die einer landwirtschaftlichen Genossenschaft oder Magazingenossenschaft von ihren Mitgliedern geliefert worden sind, an Nichtmitglieder; der Verkauf von Waren, die durch eine industrielle Produktionsgenossenschaft erzeugt worden sind; die Annahme von Geldeinlagen von Nichtmitgliedern oder die Anlage von überflüssigen Mitteln bei Banken.

Die Genossenschaft verliert die Befreiung nicht auf Grund von Geschäften, welche sie als Bevollmächtigte einer anderen Person ausführt, z. B. auf Grund der Befassung mit dem Verkauf von Verpflichtungen (Obligos) des polnischen Staates, mit der Ausführung von Anweisungen, mit der Auswirkung von Darlehen bei den Staatsbanken sowie mit den Auszahlungen der Darlehensbeträge an die Schuldner in ihrem Namen und ähnliches.

Die Gebührenbefreiung, die in Vorstehendem vorgesehen ist, hört mit dem Tage auf, an dem eine Änderung der Satzung eingetragen worden ist (Art. 71, Abs. 3 des Genossenschaftsgesetzes), auf Grund deren die Genossenschaft nicht mehr die Bedingungen der Befreiung erfüllt gleichfalls auch mit dem Tage, an dem sie, ohne das Statut zu ändern, anfangen hat, Geschäfte auszuführen, die den in Vorstehendem bezeichneten Bereich überschreiten.

Nach diesen Befreiungsvorschriften werden unsere Genossenschaften fast ohne Ausnahme von der Gebühr befreit sein. Unsere Spar- und Darlehnskassen geben Darlehen nur an Mitglieder, unsere Produktions- und Handelsgenossenschaften haben in ihren Satzungen die erforderlichen Bestimmungen über Zuweisung der auf Nichtmitglieder entfallenden Rückzahlungen und Nachzahlungen auf Fonds, die der Verteilung unter die Mitglieder nicht unterliegen. Wo diese Bestimmungen bei Handels- und Erzeugungs-genossenschaften etwa noch nicht getroffen sind, empfiehlt es sich, sie einzuführen.

## III. Die Gebühren von Schuldscheinen, Wechseln und Bürgschaften.

In allen Genossenschaften (gleichgültig ob sie von der Gebühr für Einzahlungen auf den Geschäftsanteil frei sind oder nicht) sind die Bürgschaften und Prolongationen bei Darlehen, welche die Genossenschaft ihren Mitgliedern erteilt, von einer Stempelgebühr befreit (die sonst 20 gr betragen würde).

Die Stempelgebühren von Schuldscheinen (Obligos), die den Empfang eines Darlehens von Genossenschaften bestätigt, beträgt 1 Prozent des Betrages des Darlehens. (Dieses ist die gewöhnliche Gebühr). Wenn dagegen der Schuldschein für ein Darlehen ausgestellt wird, welches ein Institut für Kleinkredit erteilt, so beträgt die Gebühr

nur 0,3 Prozent. Als ein Institut für Kleinkredit wird wie bisher ein Kreditinstitut, also eine Spar- und Darlehnskasse oder ein Vorschußverein usw. angesehen, deren satzungsmäßige Grundtätigkeit die Erteilung von Darlehen an die Mitglieder und die Annahme von Geldeinlagen ist, so lange die Höhe des einer Person erteilten Kredits nicht den Betrag übersteigt, der durch Verordnung festgesetzt wird. Zur Zeit ist der Höchstbetrag des Kredits auf 800 Zloty festgesetzt worden. Diese Bestimmung ist also für unsere ländlichen Kreditgenossenschaften wichtig, da sie fast ohne Ausnahme die Höchstgrenze des einer Person zu bewilligenden Kredits auf höchstens 800 Zloty festgesetzt haben. Die Entrichtung der Stempelgebühr geschieht wie bisher durch Stempelmarken, die durch die dazu bestimmten Entwertungstellen entwertet werden. Der Finanzminister kann jedoch den einzelnen Genossenschaften erlauben, die Stempelmarken auf den Schuldscheinen selbst zu entwerten. Die Erlaubnis der Entwertung kann auch für gezogene Wechsel die durch die Genossenschaft ausgestellt werden, sowie für eigene Wechsel, die zu Gunsten der Genossenschaft oder an deren Order zu zahlen sind, erteilt werden. Der Finanzminister bestimmt, in welcher Frist und auf welche Weise die Entwertung stattzufinden hat. Für Wechsel tritt im übrigen keine Ermäßigung des Stempelsatzes oder sonstige Erleichterung und Veränderung ein. Ob die Erlaubnis der Entwertung der Stempelmarken für die Genossenschaften empfehlenswert ist, kann heute noch nicht gesagt werden. Das Verfahren wird sich jedenfalls nur für größere Genossenschaften empfehlen.

## IV. Urkunden, die einer Gebühr nicht unterliegen.

Die folgenden Vorschriften gelten nur für diejenigen Genossenschaften, die in Gebieten liegen, in denen eine besondere Steuer von Rechnungen und Quittungen eingeführt worden ist. Das Gesetz sagt allerdings nicht, daß es bezüglich dieser Gebühren auf die obigen Gebietsteile beschränkt ist. Da aber diese Gebühren nur dort erhoben werden können, wo die Gesetze gelten, so kann sich auch die Befreiung nur auf diese Gebiete beziehen. Die Befreiungen haben also kein Rückwirkungsgebiet für das frühere preussische Teilgebiet, da hier solche Gesetze nicht gelten, wohl aber für andere Teilgebiete. Die Befreiungen gelten für folgende Urkunden:

- Urkunden, welche Rechtsverhältnisse zwischen der Genossenschaft und ihren Mitgliedern bestätigen, soweit diese Verhältnisse sich in den Grenzen der durch die Satzung bestimmten Tätigkeit befinden; die Befreiung gilt nicht für Rechnungen betreffs Forderungen für Waren, welche durch den Genossenschaftsverband den Mitglieds-genossenschaften geliefert worden sind, noch die Rechnungen für die Forderungen einer Mitglieds-genossenschaft für Waren, die dem Genossenschaftsverbande geliefert worden sind;
- die Empfangsbestätigung bei der Annahme von Spareinlagen oder Einlagen auf laufende Rechnung durch die Genossenschaft sowie bei Rückzahlungen dieser Einzahlungen und der Zinsen von ihnen;
- die durch die Genossenschaft ausgegebenen Auszüge aus den laufenden Rechnungen;
- Manipulationsurkunden, d. h. solche, welche ausschließlich mit Rücksicht auf das bei der Genossenschaft ausgeübte Geschäftsverfahren ausgestellt werden und welche einen Tatbestand bestätigen, der außerdem in einer anderen Urkunde festgestellt wird.

Die Genossenschaften, welche von der Zahlung der Gebühr für Beitrittserklärungen und Geschäftsanteils-erhöhungen befreit sind, sind von der Gebühr für Rechnungen über Forderungen von Waren, die durch die Genossenschaft von den Erzeugern angekauft werden, frei, soweit der Ankauf sich in den Grenzen der Grundtätigkeit der Genossenschaft, die durch die Satzung bestimmt ist, bewegt. Wenn die Warenzentrale auf Waren, die ihr durch eine Genossenschaft geliefert werden, eine nicht verstempelte



Rechnung erhält, so ist sie neben der Genossenschaft zur Bezahlung der Rechnungsgebühr verpflichtet. Befreit von der Rechnungsgebühr sind Rechnungen, in denen ein Revisionsverband seine aus der Verbandstätigkeit entstandenen Forderungen bestätigt, sowie die Empfangsbescheinigung über eine solche Forderung.

#### V. Eingaben der Genossenschaften und des Revisionsverbandes.

Von der Stempelgebühr, die sonst für Anträge zu entrichten ist, sind Anträge und Eingaben befreit, welche durch Genossenschaften an den Genossenschaftsrat im Bereiche seiner Zuständigkeit gestellt werden, weiter auch Eingaben des Revisionsverbandes an den Genossenschaftsrat im Bereiche seiner Zuständigkeit, sowie Eingaben solcher Verbände an andere staatliche Behörden, die in Sachen der ihnen angehörenden Genossenschaften gemacht werden.

#### VI. Vermittlung des Revisionsverbandes.

Der Finanzminister kann einem Revisionsverband auf seinen Antrag erlauben, daß die Genossenschaften, die ihm angehören, durch seine Vermittlung die Gebühren für Geschäftsanteile und Anteilserhöhungen, sowie die Gebühren von Schuldscheinen, die den Empfang eines Darlehens von einer Genossenschaft bestätigen, soweit die Genossenschaft nach ihrer Satzung nur ihren Mitgliedern Darlehen gewähren darf, entrichten. Der Finanzminister stellt die Einzahlungstermine fest und bestimmt, welche Angaben der Revisionsverband der Finanzbehörde zwecks Prüfung der Berechnungen machen muß. Der Revisionsverband kann auf seinen Antrag von der Pflicht der Entrichtung von Gebühren für die Genossenschaften befreit werden, welche ihm die betreffenden Beträge nicht im Laufe der ihnen bestimmten Frist eingeliefert haben. Die vermittelnde Einziehung kann einem Revisionsverband jederzeit entzogen werden.

#### VII. Aufsicht, Verjährung, Rechtsmittel.

Die Genossenschaften und die Revisionsverbände unterliegen zwecks Überwachung der Erfüllung der obigen Vorschriften der Aufsicht durch die Finanzbehörde und müssen ihr auf Verlangen jegliche Auskunft geben. Wird eine Gebühr nicht in der vorgeschriebenen Frist oder nur zum Teil entrichtet, so kann das Finanzamt eine Zuzahlung bis zum zehnfachen Betrage der nicht entrichteten Summe oder der nach Ablauf der vorgeschriebenen Frist oder in einer anderen, als der vorgeschriebenen Weise entrichteten Summe veranlassen. Außerdem unterliegen Verletzungen der obigen Stempelvorschriften einer Geldstrafe von 10—300 Mark.

Das Recht des Staates auf die Gebühren unterliegt einer Verjährung mit Ablauf von 5 Jahren von dem Tage ab, an dem das Recht entstanden ist. Der Lauf der Verjährung wird durch jegliche Amtshandlungen unterbrochen, die sich auf die Veranlagung oder Entrichtung der Gebühren beziehen, soweit diese Handlungen zur Kenntnis des Steuerzahlers gelangt sind.

Die Rückzahlung einer nicht richtig bezahlten Gebühr kann im Verlaufe eines Jahres vom Tage der Entrichtung an gefordert werden. Gegen Bescheide der Finanzbehörde kann im Laufe eines Monats nach der Zustellung Berufung an die höhere Behörde eingelegt werden. Gegen den Bescheid in Sachen einer Geldstrafe kann im Verlaufe von 2 Wochen nach der Zustellung zu Händen der Behörde, welche den Bescheid erlassen hat, Berufung eingelegt oder die Verhandlung der Sache durch das Gericht verlangt werden. Die Zuständigkeit der Finanzbehörden zur Unternehmung von Amtshandlungen auf Grund des Gesetzes wird durch den Finanzminister bestimmt. Der Finanzminister ist ermächtigt, in Fällen der Verletzung der Vorschriften der bisherigen Gesetze das Verfahren einzustellen.

Durch das Gesetz verlieren ihre Gültigkeit die Vorschriften des deutschen Stempelgesetzes und der österreichischen und russischen Gesetze, soweit die Stempelgebühren durch das neue Gesetz neu geregelt werden.

Verband deutscher Genossenschaften.

### Etwas über die Haushaltungsschule in Janowitz.

Am 28. März schließt die Haushaltungsschule in Janowitz ihren Winterkursus ab. Wie immer üblich, verbunden mit einem Fest und Ausstellung der gearbeiteten Sachen und Torten, Kuchen usw. Es ist schade, daß diese Ausstellung nicht weiteren Kreisen zugänglich gemacht werden kann, denn sie zeigt deutlich, wie erfolgreich und umfassend die Schule arbeitet. Die jungen Mädchen werden dort in allem ausgebildet, was zur Führung eines guten Land- und Stadthaushaltes gehört, und zwar von staatlich geprüften Fachlehrerinnen. Die praktischen Fächer sind Kochen, Kuchen- und Tortenbäckerei, Einmachen, Schneidern, Weißnähen, Handarbeiten, Wäschebehandlung, Glanzplatten, Hausarbeit, Geflügelzucht und Gartenbau. Dazu kommt ein umfassender theoretischer Unterricht, der auch Gesundheits-, Kranken- und Säuglingspflege, Literatur und polnischen Sprachunterricht enthält, und von nicht geringem Werte ist die allgemeine Lebensbildung, welche die jungen Mädchen dort empfangen. Die gut pädagogisch ausgebildeten Lehrkräfte erziehen ihre Böglinge so, daß sie allen Lebenslagen gewachsen sind, und neben praktischem und theoretischem Wissen auch Anstand und Herzensbildung mitbringen. Das moderne Leben stellt an die Frauen große Anforderungen, und nicht sorgfältig genug können unsere jungen Mädchen erzogen werden. Dies gewährleistet die Janowitzer Schule unbedingt, denn auch in den Freistunden stehen die Mädchen unter liebevoller Aufsicht und Leitung. Gesang, Spiele, kleine Aufführungen und Spaziergänge füllen diese Freistunden aus und bringen neben Erholung auch geistige Anregung. Daß in dieser sorgfältigen Erziehung auch das Religiöse sehr gepflegt wird, ist selbstverständlich. Auf regelmäßige Andachten und Kirchengesänge wird gehalten, und außerdem sorgt der Ortsgemeinderat für religiöse Erziehung und Vertiefung. Die Schule in Janowitz hat ein eigenes, in großem Garten gelegenes Gebäude, das luftige und schöne Arbeitsräume enthält und in gesundheitlicher Hinsicht allen Anforderungen entspricht. Nach Beendigung eines jeden Lehrganges erhalten die Schülerinnen ein Abgangszeugnis. Der Preis für den Sommerkursus ist auf monatlich 80 Z festgesetzt. In diesem Preise ist alles, auch der gesamte Unterricht, mit eingegriffen, und wenn man in Betracht zieht, was ein junges Mädchen an Wissen usw. der Schule verdankt, so wird man einsehen, daß der Preis ein sehr niedriger ist. Anmeldungen sind an die Leiterin, Fräulein Erna Lebring, Janowitz, Kreis Znin, zu richten und werden nur bis 1. April angenommen, denn am 2. April beginnt bereits der neue Sommerkursus.

### Kostümfest in der Haushaltungsschule Janowitz.

In den festlich geschmückten Räumen der Haushaltungsschule Janowitz fand am Sonntag, dem 15. Februar, ein fröhliches Fest in Gestalt eines Kostümfestes statt. Es begann um 1/8 Uhr. Freundlich begrüßte die Leiterin die zahlreich erschienenen Gäste. Dann begann die Vorstellung mit einem Duett, „Frau Inspektorin und Frau Direktorin“, das von zwei Schülerinnen der Haushaltungsschule lebhaft und natürlich vorgetragen wurde. Darauf folgte ein flott gespieltes Theaterstück, „Was will er nur“. Die Darsteller waren ebenfalls Schülerinnen der Haushaltungsschule, die ihre Rollen frisch und natürlich spielten. Als Abschluß der Vorstellung wurde von vier Paaren ein Menneerwalzer in Kostümen aufgeführt. Alle Darbietungen wurden durch lebhaften Beifall der Zuhörer belohnt. Dann lud die Musik zum Tanze ein. Es war ein buntes Bild, das sich dem Auge bot, hervorgerufen durch die farbenprächtigen Kostüme der Damen. Um 12 Uhr sammelten sich die Gäste um die gedeckten Kaffeetische und stärkten sich durch Kaffee und Kuchen. Dann wurde der Tanz fortgesetzt. Die Lehrerinnen sangen mit den Schülerinnen einige Lieder, was viel zur Gemütlichkeit beitrug. Einer der anwesenden Herren sprach in einer kurzen Rede den Dank der Gäste aus, und ließ diesen in ein Hoch auf die Lehrerinnen ausklingen. Mit einer Polonaise fand das Fest, das allen Teilnehmern in lieber Erinnerung bleiben wird, in den Morgenstunden seinen Abschluß.

Liesbeth Sing.

### Landwirtschaftliche Tagesfragen.

Vortrag des Gutbesizers Albrecht Schubert-Grunne, gehalten am 4. Januar 1925 auf der Generalversammlung des Verbandes der Güterbeamten für Polen.

Meine Herren! Angefagt habe ich Ihnen einen Vortrag über landwirtschaftliche Tagesfragen. Unter solch einem Titel kann man alles mögliche sagen. Ich will heute mein Thema etwas mehr präzisieren und habe mir den Satz Henry Ford's als Thema gewählt:

„Sowie der Bauer gelernt hat, sich als einen Industriellen zu betrachten, mit der ganzen Abscheu des Industriellen vor Verschwendung, sei es an Material oder



Arbeitskraft, werden auch die Landesprodukte so billig und die Gewinne so hoch werden, daß jeder genug zu essen haben wird. Trotzdem wird die Landwirtschaft zu den wenigst verlustreichen und zu den gewinnbringendsten Beschäftigungen zählen."

Wir werden in folgendem sehen, inwieweit diese Worte des bekannten amerikanischen Großindustriellen auf unsere Verhältnisse zutreffen oder auch, welche Auslegung wir ihnen zu geben haben.

Wir stehen augenblicklich mitten in einer schweren Krise. Ein allgemeiner Ruf nach Geld, nach Kredit erschallt. Jede zweite, nein, man kann sagen jede landwirtschaftliche Versammlung beschäftigt sich mit dieser Frage. Nichts beweist das Bestehen der Krise besser als diese Tatsache. Die ungeheuren Steuern, ein ungünstiges Verhältnis der Produktpreise zu den Produktionsmittelpreisen werden als Hauptgründe angeführt. Aber, meine Herren, ich gebe zwar zu, daß von einer bestimmten Besitzgröße an vor allem die Steuern so hoch sind, daß sie die Leistungsfähigkeit der Betriebe überstiegen haben, selbst bei bester Wirtschaftsleistung. Aber diese Momente sind es vielleicht nicht allein, die uns in die augenblickliche Lage geführt haben. Denn voriges Jahr war doch das Verhältnis zwischen Produktpreisen und Produktionsmittelpreisen noch ungünstiger. Das wurde nur zum Teil durch die etwas größere Ernte ausgeglichen. Und dann gibt mir vor allem eins zu denken: Ich sehe heute noch Betriebe in allen Größen und auf allen Bodenarten, die selbst in diesem ungünstigen Jahr kein Geld zusehen, abgesehen wieder von den ganz großen. Wenn 80 Prozent unserer Landwirtschaft dieses Jahr Unterbilanz haben, so spricht die Tatsache, daß 20 Prozent keine haben, sehr dafür, daß es noch andere Momente sind, die die Krisis für das Gros unserer Landwirtschaft mit verschuldet haben. Die Inflationszeit gab kein klares Bild über die Leistungsfähigkeit eines Gutes. Ein Besitzer oder Beamter, der 20 Zentner Weizen pro Morgen erntete, konnte am Jahreschluß schlechter dastehen, als einer, der nur 8 Zentner einbrachte, wenn letzterer besser Schulden zu machen verstand als der erstere. Nicht der Höchstertrag entschied, sondern das letzte Korn auf dem Speicher. Heute ist es anders. Wer sich heute noch als großer Vorger betätigen will, ist hereingefallen, wenn zugleich auf dem Felde gesündigt wird. Heute bringt nicht das dicke Fell gegen die Mahnungen der Bank, der Handwerker, des Kaufmanns den höchsten Reinertrag, sondern der Rechenstift ist auch im inneren Betriebe wieder zu seinem Recht gekommen.

Meine Herren! Es ist eine unleugbare Tatsache, daß die ganze GeistesEinstellung der Inflationszeit uns zur Rechnung mit dem Pfennig mehr oder weniger verdoeben hat. Wer zuerst den Pfennig wieder achten gelernt hat, hat gleichzeitig die Inflations-Wischose am ersten überwunden. Er wird zwar auch schwer zu arbeiten haben, aber über die SanierungsKrise ohne große Schulden hinwegkommen.

Kann uns der Kredit das Allheilmittel sein, das uns aus der sicher nicht so bald überwundenen Krise herauszuführen vermag? Ich will den landwirtschaftlichen Kredit in drei Kategorien einteilen, je nach dem Zweck, zu dem er gebraucht wird.

1. Die größte Rolle spielt augenblicklich der Kredit zur Deckung des diesjährigen Defizits. Ein deutscher Wirtschaftler nannte diese Art Kredit leghin ein "Vorschuß auf künftige Einnahmen". So ganz ist der Kern der Sache damit noch nicht erfaßt, denn dieser Vorschuß muß doch recht erheblich verzinst werden. Ein Gut, das dieses Jahr 40 000 Zl Schulden macht, um das hauptsächlich durch Steuern verursachte Defizit zu decken, muß nächstes Jahr bei 24 Prozent Zinsen runde 1000 Zentner Roggen mehr ernten, bei einem Preise von 10 Zl pro Zentner neuer Ernte als im letzten Jahre, und außerdem noch um so viel besser wirtschaften, und so viel Steuern weniger bezahlen, daß es im nächsten Jahre nicht wieder eine ähnliche Schuldenlast

aufzunehmen braucht. Wir sehen, daß die Aufnahme eines solchen Kredits doch auch ihre großen Schattenseiten hat. Er wird aber in den meisten Fällen nicht vermeidbar sein, denn die ungeheure Steuerlast zwang dazu, und vielleicht auch die wirtschaftlichen Fehler, die im einzelnen Falle z. B. das Defizit mit verschuldet haben. Denn diese sind ja schon im Vorjahr gemacht worden. Sie sind noch größtenteils Folgen der Inflationszeit, von der man eben nicht glaubte, daß sie so schnell aufhören würde, oder von der man hoffte, daß sie wiederkommen würde. Man kann sagen, daß 95 Prozent der jetzt begehrten Kredite diese Ursachen haben.

2. Zweck des Kredits kann sein, bei Geldbedarf nicht der Konjunktur unterworfen zu sein. Die vielfach — ich denke an den Dezember — zusammengedrängten Steuertermine haben kolossale Schwankungen unserer Produktionspreise hervorgerufen, Schwankungen, wie wir sie im Frieden niemals gekannt haben. Die Schwankungen sind erklärlich. Denn bei dem großen Mangel an laufenden Geldmitteln konnten die Steuern meist nur durch Produktverkauf bezahlt werden. Die Regierungspolitik, wenn man von einer Agrarpolitik im Sinne der Beeinflussung der Produktion überhaupt sprechen darf, tut das ihrige, um ein möglichstes Schwanken der Produktpreise zu erreichen: bald Ausfuhrfreiheit für das eine Produkt, bald wieder Ausfuhrsperr durch Ausfuhrabgaben von verschiedener Höhe, bald Ausfuhrfreiheit für Fetteschweine, bald Ausfuhrsperr für sie und Ausfuhrfreiheit für Magerschweine. So ging das hin und her, ein System lag allerdings darin, dem Inlands Konsumenten seinen Lebensbedarf zu verbilligen. Einen Kredit nun, um über die Zeiten niedrigsten Preisstandes hinwegzukommen ohne dem Verkaufszwang für seine Produkte unterworfen zu sein, wird selbst bei 24 Prozent Jahreszinsen auch der tüchtigste Landwirt zu erreichen suchen. Er wird nur dafür sorgen müssen, daß der Kredit kurzfristig bleibt, denn bei einem derartigen Zinssatz muß der Roggen im halben Jahre schon 1,50 Zl mehr bringen, wenn sich der Kredit rentieren soll. Wer heute bei 16,50 Zl pro Zentner Roggen sich Geld borgt und sein Getreide auf dem Speicher liegen läßt, muß also, wenn sich die Zinsen einbringen sollen, vor der Ernte schon 18 Zl erhalten. Die Ereignisse können ihm recht geben; dann bleibt ein Überschuß, sie brauchen es aber nicht; woher soll dann das Defizit ausgemerzt werden? Auch dieser Kredit ist also mit Vorsicht zu handhaben. Ein dritter Zweck des Kredits ist die Vornahme von Gutsverbesserungen. Der uns allen bekannte Professor Merschke sagte im vorigen Jahre einmal, daß auch in schwersten Zeiten noch niemals Meliorationskredite den Landwirt ruiniert hätten. Das ist richtig, voll und ganz zu unterschreiben! Aber im Frieden brauchte ein für 10 000 Mark gebauter Schweinestall nur 400—500 Mark Zinsen zu bringen, heute stellt sich derselbe Stall erstens einmal viel teurer und muß, selbst wenn er nur 10 000 Zl kosten sollte, immerhin 2400 Zl Zinsen bringen. Im Frieden stellten die Zinsen den Wert von 5—6 Schweinen dar, heute von etwa 20—25 Stück. Die Frage der Rentabilität einer Meliorationsanlage, einer Maschineneinstellung ist nur eine Frage an den Bleistift. Auch heute werden Drainagen notwendig sein und sich rentieren, aber es wird bei 24 Prozent Zinsen doch häufig Fälle geben, wo das undrainierte Ackerstück rentabler zu Dauerweide gemacht wird, weil die hohen Zinsen des Kredits bei der Melioration keine Rente lassen.

Meine Herren, Kredit ist uns bitter nötig. Er kann uns eine große Erleichterung unserer Wirtschaft bringen, aber nur, wenn wir nicht wieder übersteuert werden und wir aus diesem Jahre eine Lehre gezogen haben. Das Allheilmittel ist er nicht.

Liegt das Allheilmittel in der sogenannten "Steigerung der Intensität" einer Wirtschaft? Der Begriff Intensität kann leicht zum Schlagwort werden. Man versteht darunter im allgemeinen eine stärkere Einlage von Kapital und Arbeit in einen Betrieb: also Anwendung von mehr



Kunstdünger, Anwendung von entsprechend mehr Arbeitern, mehr Gespannen usw. Eine solche Steigerung der Intensität bedeutet also mehr oder weniger eine Umstellung des Betriebes. Ich brauche viel Kapital dazu, was ich nicht habe. Kunstdünger kann ich zwar auf Kredit kaufen, aber Pferdeställe und Arbeiterhäuser, die mehr zu bauen wären, würden ja nur eine ungeheure Mehrbelastung meines Betriebes bedeuten. Außerdem kann eine Intensivierung nicht in einem Jahr erfolgen. Ich müßte ja auch die Fruchtfolge ändern. Und jede Änderung der Fruchtfolge bzw. Änderung des Wirtschaftsplanes braucht zur Durchführung immerhin eine Reihe von Jahren. Auch die Natur setzt da manchmal Grenzen. Ferner müssen alle Betriebsmittel nach jeder Organisationsänderung wieder sorgfältig gegeneinander ausbalanciert werden. Es ist unter keinen Umständen gesagt, daß die Betriebe, die pro Flächeneinheit das größte Quantum Kapital und Arbeit aufwenden, etwa dieses Jahr das meiste unter dem Strich stehen haben. Ich hatte dieses Jahr einmal das Vergnügen, die Bekanntschaft eines größeren Besitzers zu machen, der eine sehr große Fläche meist leichten Bodens bewirtschaftet. Derselbe erklärte mir, er würde in meinen Augen bestimmt wohl als ganz veralteter Landwirt gelten. Denn er wende Kunstdünger fast gar nicht an, baue viel Kartoffeln, viel Roggen, viel Lupinen. Dieser extensiven Wirtschaft habe er seine Viehhaltung angepaßt, indem er kein Rindvieh, sondern nur mehrere 1000 Schafe halte, aber er habe pro 100 Morgen nur ein Pferd und einen Ochsen als Anspannung und komme mit einem Minimum an menschlicher Arbeitskraft aus. Daß dieser Betrieb nicht zu den notleidenden gehört, ist mir bekannt. Ich habe dem Herrn geantwortet, daß ich in diesem Falle durchaus auf seinem Standpunkt stehe, im übrigen sei sein Betrieb nur im landläufigen Sinne extensiv zu nennen. Er ist in gewisser Weise intensiv durch rationelle Ausnützung der tierischen und menschlichen Arbeitseinheit. Dazu kommt, daß auf diesem leichten Boden bei starker Kunstdüngeranwendung sehr häufig das Wasser in das Minimum geraten würde und die Wirksamkeit der Düngung immer unsicher bliebe. Was diesen Betrieb auszeichnet, ist die Tatsache, daß er in allem seine Betriebsmittel hervorragend ausbalanciert hat. Der Herr machte mir selbst das Geständnis, daß er unter anderen Boden- und anderen Wirtschaftsverhältnissen sicher anders wirtschaften würde. Habe ich einen tiefgründigen, milden Boden, auf dem mir 1 Zentner Chilesalpeter 3—4 Zentner Roggen oder Weizen Mehretrag bringt, dann wäre es natürlich töricht, wenn ich die Möglichkeit zu einer derartigen Mehrproduktion nicht ausnützen würde. Ich bin ja auch durch die höhere steuerliche Belastung dazu gezwungen. Habe ich einen Boden, der Klee- und Luzernewüchsig ist und ein günstiges Wiesenverhältnis, nun, dann ist es eben selbstverständlich, daß in diesem Falle die Schafhaltung der zwar arbeitsintensiveren, aber in diesem Falle einzig möglichen Milchviehhaltung Platz macht. Lassen wir uns nicht beeinflussen, wenn irgend ein Bekannter uns erzählt, in Pommern oder sonstwo hätten nur die Landwirte Geld, die extensiv wirtschaften. Ich kenne Landwirte, die intensiv wirtschaften und vielleicht noch mehr haben. Nicht die Frage der Intensität oder Extensität an sich entscheidet über den Reinertrag, sondern die Frage, ob es mir gelingt, ein rationelles Zusammenwirken aller Betriebsmittel zu erreichen und den Intensitätsgrad meinen wirtschaftlichen und natürlichen Verhältnissen anzupassen. Sind die Wirtschafts- und Bodenverhältnisse ungünstig, dann werde ich in die Richtung gedrängt werden, mit dem geringsten Aufwand an Kraft und Geld die möglichste Erntemasse zu erzielen. Sind die Verhältnisse günstiger, dann wird es notwendig werden, pro Flächeneinheit das letzte Korn herauszuholen, sofern die Erzeugung des letzten Kornes noch einen Überschuß bringt, aber immer muß maßgebend bleiben: jede Verschwendung von Material und Arbeitskraft ist zu vermeiden.

Ich komme damit auf meinen Kernpunkt: Welches sind die hauptsächlichsten Punkte, die wir berücksichtigen

müssen, wenn wir eine Verschwendung von Material und Arbeitskraft vermeiden wollen?

Ich komme wieder auf das, was ich schon im vorigen Jahr sagte, zurück: auf die Fruchtfolge. Bezeichnen Sie es ruhig als mein Stedenpferd. Ich bin aber heute mehr denn je zu der Überzeugung gelangt, daß eine den Wirtschaft- und Bodenverhältnissen angepasste Fruchtfolge eins der wichtigsten Hilfsmittel ist, um mit dem geringstmöglichen Aufwand an Kapital und Arbeit das Größtmögliche zu leisten. Wir sind uns darüber klar, daß der Landwirt nicht imstande ist, die Natur zu meistern, sondern sie nur zu unterstützen. Nun wissen wir, daß alle unsere Kulturfrüchte ganz verschiedene Nährstoff- und Wachstumsbedingungen haben. Wir haben Stickstoffsammler und Stickstoffzehrer, Flachwurzler und Tiefwurzler, kältliebende und kältfliehende Pflanzen, solche, die das Feld zeitig räumen, und andere, die es spät räumen, Pflanzen, die den Boden verunkrauten, und solche, die ihn reinigen usw. Diese Früchte nun so aufeinanderfolgen zu lassen, daß jede Frucht ihren Nährstoff gewissermaßen aus anderer Quelle schöpft, die Vorteile der Vorfrucht ausnützt, die Nachteile ausgleicht, das ist das Wesen der Fruchtfolge und das ist die Kunst des Landwirts. Mit Hilfe einer wohlüberdachten Fruchtfolge können wir alle Arbeiten gleichmäßiger auf das ganze Jahr verteilen. Eine gute Fruchtfolge spart Pflanzennährstoff und spart Arbeitskraft. Je vielgestaltiger eine Fruchtfolge ist, desto geringer braucht der Bedarf an künstlichen Düngemitteln zu werden und desto kleiner kann die Löhnung am Monatschluß werden. Die Inhaber einer freien Wirtschaft sagen häufig, man könne sich im Rahmen einer Fruchtfolge nur schwer der Konjunktur anpassen. Nun, meine Herren, die Konjunktur schwankt außerordentlich, und um so mehr in einem Staate, dessen Agrargesetzgebung von Tag zu Tag unsere Produktionsgrundlagen ändert. Wir werden möglichst einer Anzahl sich besonders gut rentierender Früchte, sofern die Weltmarktlage dafür spricht, eine gesteigerte Bedeutung im Rahmen der Fruchtfolge lassen. Das nenne ich aber nicht Konjunkturfruchtfolge. Je vielseitiger die Fruchtfolge ist, um so leichter werden wir auch den staatlichen Zwangsmassnahmen begegnen, weil wir, wenn wir von allem etwas bauen, die momentane Konjunkturfrucht wenigstens immer haben, während bei freier Wirtschaft, zu dem Nachteil, daß ich die Vorteile der Fruchtfolge verliere, ich noch das Risiko habe, daß ich mich mitunter ganz veralkaliert habe. Ich habe jetzt im Januar die Verwaltung der Herrschaft Lissa-Laube übernommen. Hier wurde ohne Fruchtfolge gewirtschaftet. Bei dem einen Gut ergibt sich in diesem Jahr die Tatsache, daß auf dem ganzen schweren Boden die Winterung steht und auf dem ganzen leichten Boden die Kartoffeln. Haben wir nun zufällig ein feuchtes Frühjahr und einen trockenen Sommer, dann kann unter Umständen zu einer schlechten Getreibeernte noch eine schlechte Kartoffelernte kommen, während bei einem Ausgleich, indem ich jedes Jahr nach bestimmter Fruchtfolge einen Teil des besseren und einen Teil des leichteren Bodens mit Kartoffeln bzw. Winterung bestellt habe, ich immer einen gewissen Erntedurchschnitt erreichen werde. Auf einem anderen Gute war in diesem Jahr plötzlich der Weizenbau sehr ausgedehnt worden. Von den sieben Weizenschlägen steht nur einer nach Erbsen, fünf nach Hafer und einer nach Sommerweizen. Was für einen Aufwand an Arbeit und Düngemitteln bedeutet es, wenn ich bei solcher Fruchtfolge einen durchschnittlich hohen Weizenretrag haben will!

Das andere Allheilmittel für uns ist das, was man unter einer rationellen Wirtschaft versteht. Was heißt rationell? Der Begriff läßt sich am besten beleuchten durch die Anwendung vieler praktischer Beispiele. Eine der wichtigsten Vorbedingungen für eine rationelle Wirtschaft ist eine sachgemäße und möglichst intensive Arbeitsausnutzung. Meine Herren, bei den jetzigen hohen Roggenpreisen wird so viel von den hohen Löhnen gesprochen, und nicht mit Unrecht. Die Löhne haben sich im Verhältnis zum vorigen Jahr, wo der Roggen 5 zt kostete, nicht nur



verdoppelt, sie haben sich vielleicht im Verhältnis zu der Produktionsfähigkeit unserer Wirtschaft, vervierfacht, verfünffacht. Denn als der Roggen niedrig stand, hat das günstige Verhältnis der Vieh-, Rüben-, Weizen- und Erbsenpreise zum Roggen uns die Löhne verhältnismäßig niedrig erscheinen lassen. Heute ist der Roggen im Verhältnis zu diesen anderen Produkten mit das teuerste. Wir haben keinen Ausgleich mehr durch hohe Viehpreise, Rübenpreise, Kartoffelpreise usw. Diese Tatsache zwingt uns zu unbedingter Sparsamkeit und sachgemäßer Arbeitsverteilung. Wenn mir letzthin ein Besitzer klagte, daß er auf seinen 2000 Morgen dies Jahr so viel zusehe, und er mir auf meine Fragen erzählte, daß er über 50 Deputatsfamilien besitze, so hat es seine gute Berechtigung, wenn ich ihm erklärte, daß darin bereits 80 Prozent seines Defizits liegen. Und wenn mir ein landwirtschaftlicher Beamter, der auch mit sehr viel Familien wirtschaftet und ein Gut in der Nähe einer Kleinstadt mit viel Arbeitslosen verwaltet, erklärte, daß er mit Ausschleusearbeitern nicht arbeiten mag, weil er dann nicht auf lange Sicht disponieren könne, dann ist das nicht nur unrationell, sondern Bequemlichkeit des Herrn auf Kosten des Besitzers. Bei der Arbeitsverteilung lassen sich vier Hauptfehler feststellen. Erstens einmal ein viel zu geringer Verwertungsgrad der menschlichen Arbeitskraft. Wie oft sieht man hinter zwei starken Pferden einen starken Mann mit einem ganz kleinen Rührhaken in der Hand laufen, der ganz oberflächlich die Kartoffeln unterbrührt. Wir wissen heute, was Tiefenlockerung für die Kartoffeln ausmacht, besonders bei mittleren und besseren Böden. Der Mann könnte in diesem Fall ganz ruhig den Tiefenlockerer mitbedienen. Viele solcher Beispiele lassen sich anführen. Zweitens kann häufig Maschinenarbeit etwas viel billiger leisten, als Handarbeit. Wie heute noch eine Getreidehackmaschine auf einem Gute fehlen kann, ist mir ein vollständiges Rätsel, besonders wenn Weizen und Erbsen in größerem Umfange angebaut werden. Es wird heute schon wieder eine ernsthaft zu überlegende Frage sein, ob wir nicht an Stelle der Ochsenhaltung mit ihren vielen Anspannern eine motorische Kraft einstellen, sofern wir nur eine für den betreffenden Betrieb geeignete Type bekommen. Naturgemäß ist auch diese Frage nur durch den Bleistift zu entscheiden. Drittens wird viel zwecklose Arbeit verrichtet. Bei der von mir momentan verwalteten Herrschaft werden Jahr für Jahr große Strohborrate verkauft, weil annähernd 1000 Morgen Moorkultur vorhanden sind, die keinen Stallung gebrauchen. In diesem Jahre wurde der Strohbedarf noch durch die Abschachtung des Viehes infolge Rungenfeuche bedeutend herabgedrückt. Trotzdem zwei Pressen vorhanden sind und zwei Dampfmaschinen, die Dreschlasten und Presse gleichzeitig zu ziehen vermögen, wurde erst gedroschen und dann die Strohheiber gepreßt, weil die Riemen zwischen Dreschlasten und Presse fehlten und man einfach nicht auf den Gedanken gekommen war, daß man gleichzeitig dreschen und pressen könne. Hier, meine Herren, haben Sie ein Schulbeispiel dafür, was unrationell ist. Alles, was unrationell ist, kostet Geld. Hier diese Maßnahme kostet einen kolossalen Mehraufwand an Arbeit und Kohlen. Wir sehen häufig in den Betrieben, daß eine Häckselmaschine von 3 PS. und Schrotmühle, die 4 PS. braucht, gesondert betrieben werden. Wie leicht ließe es sich einrichten, daß beide Maschinen in Nebenkammern verlegt würden und durch Anlage einer Transmission die antreibende Dampfkraft um 100 Prozent besser ausgenutzt würde. Wenn wir uns heute darüber klar sind, daß bei 50 cm Reihenerntfernung die Rüben den gleichen Ertrag geben, wie bei 40 cm Entfernung, dann ist es unrationell, sie noch auf 40 cm Reihenbreite zu drillen, denn wir sparen uns bei breiterer Saat ein Fünftel Handarbeit und ermöglichen uns den Ersatz der Handarbeit durch vermehrte Anwendung von Maschinenarbeit. Eine andere Möglichkeit, zwecklose Arbeit zu vermeiden, besteht — allerdings nur wo die Verhältnisse dafür sprechen — in einem Ersatz der Sommerstallfütterung. Meistens ist es so, daß mehrere Menschen damit beschäftigt sind, Aue,

Buzerne usw. für die Stallfütterung zu mähen und heranzufahren; diese Arbeit könnten die Kühe allein viel billiger leisten und dabei noch einen Vorteil für ihre Gesundheit haben, wenn gehütet oder, wie es in Mecklenburg und Holstein so sehr häufig der Fall ist, getübert würde. In stark rübenbauenden Betrieben, wo das Rind zu 100 Prozent Stallmistproduzent ist, wird dieses Verfahren vielleicht nicht am Platze sein, aber es gibt unendlich viele Fälle, wo es am Platze ist. Viertens, meine Herren, haben wir häufig durch spätere Arbeitsgänge den Wert bereits geleisteter Arbeit auf. Man sieht es immer noch, daß nach der Ernte der Kartoffeln die Schläge für Roggenbestellung statt nur zu eggen und zu grubbern unnötig tief gepflügt werden. Wir sehen ferner, daß im Frühjahr ein Zuderrübenacker auf das sorgfältigste zurechtgemacht und dann durch mehrfachen überflüssigen Walzen wieder zu einer Tenne bereitet wird, wodurch noch gesteigertes Auftreten des Wurzelbrandes erreicht wird.

Das wäre das, was über den Wert sachgemäßer Arbeitsverwendung zu sagen wäre. Noch andere Fragen rationeller Betriebsführung sind zu berücksichtigen. Ich will die Betrachtung der Viehhaltung voranstellen. Sehr wichtig ist die Frage rationeller Begrenzung unserer Viehhaltung. Wie häufig sieht man, daß zu viel Vieh da ist, daß gewisse Richtungen der Viehhaltung noch beibehalten werden, trotzdem sie durch die Verhältnisse überholt sind. In der Inflationszeit war es richtig, möglichst jedes Kalb aufzuziehen. Das waren Werte, die nicht entwertet wurden. Heute bedenke ich, daß, abgesehen von den Betrieben, wo viel natürliche Weiden vorhanden sind, die Aufzucht eines Kalbes bei intensivem Betrieb im 1. Jahre beinahe soviel kostet, wie ich heute für eine zweijährige Färse ausgeben muß. Ganz schief wird das Bild, wenn ich mir ausrechne, wieviel mich heute ein Ochse kostet, den ich bis zum Mästen aufziehe. Außerdem — die Verhältnisse können sich ja wieder ändern, trotzdem nicht viel Aussicht dazu besteht — setze ich bei diesem Ochsen auch noch den Mastwert zu. In einer großen Zahl von Betrieben wird es heute vielleicht das rationellste sein, nur die Kuhlälber der besten Kühe abzusetzen, um aus Seuchengründen den eigenen Bestand selbst aufzuziehen und alle anderen Kälber dem Schlachtmesser zu überliefern. Möglich ist es ja durchaus, daß, falls wir im Sommer eine Milchschwemme mit niedrigen Milchpreisen haben, wir dann wieder zweckmäßigerweise mehr Kälber anbinden. Ich habe gefunden, daß auch Sommerkälber, sofern Mutter und Kalb recht viel frische Luft haben und die Kälber keine angesäuerte Nahrung bekommen, nicht viel schlechter gedeihen als Winterkälber. Häufig sieht man, daß auf einem Gute eine blühende Milchviehhaltung besteht und daneben ein Stall von nur etwa 20—30 Schweinen, für die extra eine Persönlichkeit angenommen ist. Bei einer solchen kleinen Schweinehaltung bleibt die Rente der Schweinehaltung, selbst wenn wir nicht die augenblickliche ungünstige Konjunktur in Betracht ziehen, sondern den Durchschnitt der Jahre, unbedingt an den Rößen der Schweinemagd hängen. Ebenso ist es, wenn ich eine Herde von 50 oder 100 Müttern habe und dafür einen Schäfer halte. Entweder ich habe 5 Schafe, die mit der Rührherde mitlaufen, oder ich habe mindestens 300—500 Schafe, die mir den Schäfer bezahlen und trotzdem noch eine Rente bringen.

Ich komme nun zu der Frage: Ist es noch rentabel, sich gutes Ruchtvieh anzuschaffen?

Letzthin sagte mir ein von mir hochgeschätzter, tüchtiger Landwirt: „Herr Schubert, warum kaufen Sie sich solch einen teuren Bullen von Herrn Dr. Vinse, Lupadly? Bei den Viehpreisen lohnt es sich doch wirklich kaum, Kühe von 14 Zentnern zu ziehen!“ Es war halber Scherz und halber Ernst. Hier kann mir wieder der Bleistift Auskunft geben, ob ich rentabel handelte. Ich muß für einen guten Bullen 500—1000 Mark mehr bezahlen, als für einen schlechten. Habe ich eine gute Herde von 60 Kühen, von der ich 30 Kälber absehe, und ich halte den Bullen drei Jahre, so macht das 90 Kälber aus; dann macht die Ver-



wendung eines guten Bullen einen Mehrpreis von 10 oder höchstens 15 Bloty pro Kalb. Wenn ich mir ausrechne, daß mich bei normaler Haltung und Aufzucht eine Färse bis zum Kalben ca. 500 Bloty kostet, dann spielen diese 10 oder 15 Bloty gar keine Rolle mehr. Aber ob die Färse von guter, milchreicher Abstammung oder von schlechter Abstammung ist, das hat auf die Aufzuchtkosten keinen Einfluß, im Gegenteil, ein wichtiges Tier aus guter Abstammung kann vielleicht schon  $\frac{1}{4}$  Jahr eher zugelassen werden, und ich habe bei gleichen Aufzuchtkosten von dem leuren Bullen leistungsfähiges Vieh. Dasselbe gilt für die Hengsthaltung. Ich habe letzthin 15 Pferde, durchschnittlich 5—6 Jahre alt, Mittelschlag, zu durchschnittlich 320 Bloty gekauft. Bei einem solchen Preise hängt bei der Pferdezucht wirklich nichts heraus. Gerade beim Pferd lohnt die Zucht erstklassigsten Materials am allermeisten. Unrationell bei der Viehhaltung ist es ferner, seine Kälber großzuzüchten. Was bei den Kälbern in den ersten Wochen der Aufzucht vernachlässigt wird, kann nie wieder eingeholt werden. Die Kuh will ich doch aber viele Jahre nutzen! Gibt sie mir aber statt 4000 Liter Milch nur 1500 oder 2000 Liter jährlich, infolge schlechter Jugendernährung, dann hat sich die Sünde der schlechten Jugendernährung schon im ersten Jahre der Nutzung gerächt. Wie wenig rationell bei einer Viehhaltung verfahren werden kann, habe ich bei der von mir verwalteten Herrschaft gesehen. Dort fand ich Färsen von 4—5 Jahren vor, die 4—6 Zentner schwer waren, und erst zum Bullen kommen sollten. Der Milchertrag betrug im Durchschnitt bei 75 Kühen 3— $3\frac{1}{2}$  Liter Milch. Aber es stand die hochtragende Kuh neben der frischmelkenden, die frischmelkende neben einer anderen, bei der man seit einem Jahre vergeblich auf das Kalb wartete, das nicht kommen wollte, daneben stand wieder eine altmelkende. Sie alle bekamen dasselbe Futter bzw. hungerten sich gleichmäßig durch. Die Einstellung der Tiere zur Gruppenfütterung und die Ausmerzung der nicht mehr zugelassenen und tuberkulösen vermochte den Milchertrag um fast 100 Prozent zu steigern. Für rationell halte ich die Beteiligung an Kontrollvereinen. Ein Molkereiverwalter aus dem südwestlichen Teile der Provinz erzählte mir letzthin von einem Gute, das ihm 500 Liter Milch lieferte, die nur einen Fettgehalt von 2,4 Prozent hatte. Die Milch wäre nachweislich nicht verpanscht. Sie wurde in Posen beanstandet. Er selbst hat die Annahme der Milch gleichfalls ablehnen müssen. In jeder Herde gibt es Tiere, die sehr niedrige Fettprozent, oft verbunden mit hoher Milchleistung, liefern. Nun wird bei nicht bestehender Kontrolle von solchen Tieren wegen der hohen Literleistung der Kuh der Zuchtbulle gezogen. So kann in wenigen Generationen ein solcher Zustand herauskommen. Bei Beteiligung an Milchkontrollvereinen ist das nicht möglich.

Rationell müssen wir auch beim Pflanzenbau verfahren. Wir wissen heute durch die Arbeiten von Fischer, Frank, Bornemann, Lundegardh, Reinau und anderen, „daß die Kohlenstoffernährung der Pflanzen in um so höherem Maße zu einer Funktion des Bodens wird, je höher der Kulturzustand des Bodens durch zweckmäßig gehandhabte Bearbeitung, Düngung und Pflege gesteigert wird“. Früher glaubte man, daß die Kohlenstofferneuerung eine Funktion der Luft sei. Aus der ersten Erkenntnis geht hervor, daß wir selbst bei niedrigen Viehpreisen die Dünggewinnung zu erhalten suchen, weil wir damit ja auch, wie uns allen bekannt ist, das Bakterienleben pflegen, das uns die Ausnutzung des Kunstdüngers erst richtig gewährleistet. Je höher der sogenannte Düngzustand eines Bodens ist, desto geringer können mit der Zeit die Kunstdüngergaben werden, weil sie um so voller ausgenutzt werden. Wichtig ist die Sortenwahl des Getreides und der Samenwechsel. Es ist unrationell, auf einem Boden, der für Landgerste geeignet ist und bis 15 Zentner Haumagerste pro Morgen liefern könnte, eine Imperialgerste zu bauen, die unter denselben Verhältnissen vielleicht nur die

Hälfte liefert. Ebenso unrationell ist es, auf sehr reichem Boden eine Landsorte zu bauen, die aus natürlichen Gründen niemals über einen bestimmten Ertrag kommen kann, während die anspruchsvollere Sorte eine sehr viel höhere Erntemasse zu liefern vermag. Es ist unrationell, sich auf eine einzige Kartoffelsorte zu legen. Wir sehen immer wieder, daß in einem Jahr die mittelfrühen, im anderen die späten geraten, und wir wollen doch erstreben, daß wir eine möglichst gleichmäßige Erntemenge in den einzelnen Jahren erzielen. Ich erreiche auch durch den Anbau verschiedener reisender Sorten eine weit bessere Arbeitsverteilung. Ich kann mit der Ernte früher anfangen und bei leichtem Boden nach mittelfrühen Kartoffeln noch gut Roggen bauen. Was der Samenwechsel ausmacht, habe ich auch in Laube erst richtig begreifen gelernt. Es wurden voriges Jahr zum ersten Male wohl seit langer Zeit Original-Viktoriaerbsen zur Saat bezogen. Um Ihnen klar zu machen, wie der Unterschied zwischen diesen und den noch überwiegend angebauten veralteten Viktoriaerbsen war, sage ich Ihnen nur die Preisofferten. Für das Erzeugnis neuer Saat wurden 39—40 Zl pro 100 kg, für die abgebaute Erbse 22—24 Zl pro 100 kg geboten.

Mit der Viehernaehrung verhält es sich genau so, wie mit der Pflanzenernährung. Unsere Viehernaehrung muß in erster Linie auf Futtermitteln basieren, die im eigenen Betrieb gewonnen werden. Vor allem bezüglich Eiweiß ist es unrationell, sich Berge von Weinkuchen zu kaufen, wenn ich mir das Eiweiß in der Luzerne, in der Peluschke, in der Lupine weit billiger selbst zu erzeugen vermag. Mit dieser Erzeugung von Eiweiß geht dazu noch Hand in Hand die Erzeugung großer Stickstoffmengen für unsere stickstoffzehrenden Früchte. Viel spricht bei der Reinertragszielung die Tatsache mit, daß der Betriebsleiter den Betrieb auch recht stark auf seine eigenen Fähigkeiten und Neigungen zurechtschneiden muß. Er wird sich selbstverständlich von den natürlichen wirtschaftlichen Verhältnissen nie zu weit entfernen dürfen. Aber ein hervorragender Viehwirt und ein hervorragender Pferdezüchter wird auch unter schlechten Produktionsverhältnissen den Betrieb unbedingt mit der Richtung seiner Neigung in Einklang bringen müssen und wird keinen Schaden dadurch erleiden. Wer von Viehhaltung und Schweinehaltung nichts versteht, tut, sofern die Verhältnisse nicht gar zu sehr für diese Produktionsrichtung sprechen, Aug, diese Produktionsrichtung fallen zu lassen und sich mit der Schafhaltung zu begnügen.

Meine Herren! Sie werden bestimmt wieder der Meinung sein, daß ich Ihnen nichts als graue Theorie vorgelegt habe. Aber daß ich persönlich immer wieder auf Erörterung von Organisationsfragen zurückkomme, hat seinen guten Grund. Ein Vortrag über Kunstbündung, über Gründung oder Ackerbearbeitung ist an sich viel leichter und weniger trocken. Aber ich persönlich bin eben der Ansicht, daß die Fehler, die in der Betriebsführung gemacht werden, sich lange nicht so auf den Reinertrag auswirken, als ein kleiner Fehler, der in der Organisation gemacht wird. Ich habe auch nicht die Absicht, Ihnen bestimmte Lehren oder bestimmte Rezepte für Ihren Betrieb mitzugeben. Das kann ein Landwirt überhaupt nicht, weil es Rezepte für die Landwirtschaft nicht gibt. Was ich Ihnen mitgeben will, soll die ganze Art der Betrachtungsweise sein, wie ich mir selbst meinen eigenen Betrieb durchdenke. Es würde mich ganz besonders freuen, Sie zur Kritik zu reizen, denn jede Kritik zeigt, daß sich mein Partner mit meiner Denkweise zu beschäftigen beginnt. Und wenn er dann zu einem anderen Ergebnis kommt und überzeugt ist, daß ich Unrecht habe, so ist der Sache immerhin gedient.

Ich fasse meine Ausführungen noch einmal zusammen: Nicht der Kredit, nicht die absolute Intensität oder Ertragsintensität bedeutet das Alheilmittel in der jetzigen schweren Zeit, sondern eine rationelle Fruchtfolge in Verbindung mit einem rationellen Anbauverhältnis und die rationelle Ausführung aller Maßnahmen, die im Betrieb notwendig



find. Wir müssen wieder mit dem Pfennig rechnen, dann wird das Wort von Henry Ford, das ich mir als Thema genommen habe, auch für unsere Landwirtschaft von unumwandelbarer Bedeutung sein.

30

## Marktberichte.

30

## Marktbericht der Landwirtschaftlichen Hauptgesellschaft.

Tow. z ogr. odp. zu Poznań, vom 11. März 1925.

**Flachsstroh:** Für Flachsstroh sind wir nach wie vor Käufer zu günstigen Preisen, und zwar je nach Länge des Flachsstrohs. Für Flachsstroh über 65 Zentimeter lang zahlen wir, vorausgesetzt, daß es mit dem Flegel gedroschen ist, 17—20 Hloty per 100 Kilogramm je nach Lage der Station. Auch für kleinere Mengen sind wir Abnehmer und bitten um gefl. Angebot.

**Getreide:** Nachdem auf dem Getreidemarkt eine Abschwächung eingetreten war, fehlt vor einigen Tagen wieder eine lebhaftere Nachfrage nach sofort greifbarer Ware ein. Ungarn und Deutschland hielten mit der Mehllieferung nach den Industriezentren zurück, aus welchem Grunde die Mühlen ihre angehäuften Mehlvorräte abstoßen konnten. Roggen notierte daher einige Punkte höher im Preise, dergleichen Weizen. In Gerste blieb das Geschäft unverändert. Nur erstklassige Dominialpartien, welche zu Brauzwecken geeignet waren, fanden Absatz. In Hafer ist das Geschäft weiter ruhig, da immer noch deutscher Hafer hier billig angeboten wird. Für die nächsten Tage erwarten wir eine kleine Abschwächung.

**Seetartoffeln:** Das Geschäft läßt noch viel zu wünschen übrig, da unsere Preise zu hoch und die Auslandspreise zu gering sind. Sobald ein Ausgleich in den Preisen eintritt, wird sich das Geschäft beleben. Vereinzelt kam es zu Abschlüssen für Ober-Schlesien und Galizien in Barnasia, Deodara, Bepo und Birola. Der Preis betrug ungefähr 6 Hloty per 100 Kilogramm.

**Fabrikkartoffeln:** Das Angebot ist der Witterung entsprechend gering und werden Preise von 5—5,30 Hloty per 100 Kilogramm je nach Lage der Station gezahlt. Es besteht bei den Fabriken die Meinung, daß die Preise, sobald günstigeres Wetter eintritt, heruntergehen, und es empfiehlt sich daher, Abschlüsse in Fabrikkartoffeln baldmöglichst zu tätigen.

**Kartoffelflocken** liegen nahezu geschäftslos.

**Sämereien:** Das Geschäft hat sich gut angelassen. Nachfrage besteht vor allen Dingen in Rotklee. Da genügend Ware vorhanden ist, konnten alle Ansprüche voll befriedigt werden. An einen Export von Klee ist z. Bt. nicht zu denken, weil die hiesigen Preise zu hoch sind. Runkelrüben werden verstärkt angeboten, doch läßt sich dieser Artikel ebenfalls nicht exportieren der hohen Forderung wegen. In Geradella besteht mäßiger Handel. Das Ausland kauft z. Bt. nicht, aus welchem Grunde alle angebotenen Partien im Lande bleiben. Geradella wird mit ca. 6—8 Hloty per Zentner gehandelt je nach Qualität.

**Stroh und Heu:** Das Angebot bleibt weiter stark, die Nachfrage jedoch sehr gering, da die Militärbehörde bisher noch nicht als Käufer auftritt.

**Wolle:** In Wolle ist die Industrie sehr zurückhaltend. Zur Zeit sind Käufer fast gar nicht zu finden, aus welchem Grunde die bisher erzielten Preise nicht mehr durchzuholen sind. Augenblicklich werden Preise von ca. 30 Dollar genannt.

## Schlacht- und Viehhof Poznań.

Freitag, den 6. März 1925

Es wurden aufgetrieben: 21 Rinder, 190 Schweine, 47 Kälber, 7 Schafe, zus. 265 Tiere.

Marktverlauf: Wegen geringen Auftriebs wurde nicht notiert.

Montag, den 11. März 1925

Es wurden aufgetrieben: 674 Rinder, 1758 Schweine, 885 Kälber, 176 Schafe; zusammen 2971 Tiere.

Man zahlte für 100 Kilo Lebendgewicht:

**Rinder:** Ochsen: vollfleischige, ausgewästete Ochsen von 4 bis 7 Jahren 76—80, junge, fleischige, nicht ausgewästete und ältere ausgewästete 64—68, mäßig genährte junge, gut genährte ältere 48—52. **Bullen:** vollfleischige, ausgewästete, von höchstem Schlachtwert 68—72, vollfleischige jüngere 60—64, mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 48. **Färken und Kühe:** vollfleischige, ausgewästete Kühe von höchstem Schlachtgewicht bis 7 Jahre 90, ältere, ausgewästete Kühe und weniger gute jüngere Kühe und Färken 64—68, mäßig genährte Kühe und Färken 40—60.

**Kälber:** mittelmäßig gemästete Kälber und Säuger bester Sorte 84—88, weniger gemästete Kälber und gute Säuger 70 bis 74, minderwertige Säuger 56—60.

**Schafe:** Mastlammern und jüngere Mastlammern 62—64, ältere Mastlammern, mäßige Mastlammern und gut genährte junge Schafe 54, mäßig genährte Hammel und Schafe 44—46.

**Schweine:** vollfleischige von 120 bis 150 Kilo Lebendgewicht 120, vollfleischige von 100 bis 120 Kilo Lebendgewicht 113—115, vollfleischige von 80 bis 100 Kilo Lebendgewicht 108—110, fleischige

Schweine von mehr als 80 Kilo 96—100, Sauen und späte Kastrate 90—110.

Marktverlauf lebhaft.

## Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 11. März 1925.

(Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Stg. bei sofortiger Waggonlieferung loco Verladestation in Hloty.)

(Ohne Gewähr.)

Weizen . . . . .	39.50—42.00	Roggenkleie . . . . .	20.50
Roggen . . . . .	33.00—34.00	Fabrikkartoffeln . . . . .	4.90
Weizenmehl . . . . .	58.00—61.00	Kartoffelflocken . . . . .	22.00—23.00
(65 % inkl. Säck)		Hafer . . . . .	24.00—30.00
Roggenmehl I. Sorte . . . . .	45.00—47.00	Serabella (neue) . . . . .	14.00—16.00
(70 % inkl. Säck)		Blaue Lupinen . . . . .	9.50—11.50
Roggenmehl II. Sorte . . . . .	50.00	Gelbe Lupinen . . . . .	13.00—16.00
(65 % inkl. Säck)		Ries, roter . . . . .	16.00—230.00
Braugerste . . . . .	27.00—29.00	schwedischer . . . . .	100.00—130.00
Keltersbisen . . . . .	21.00—24.00	gelber . . . . .	60.00—70.00
Viktoriaerbisen . . . . .	30.00—34.00	weißer . . . . .	200.00—250.00
Widen . . . . .	20.50—22.50	ungereinigt . . . . .	23.00—28.00
Belusälen . . . . .	20.50—22.50	Stroh, lose . . . . .	2.00—2.20
Auchweizen . . . . .	24.00—26.00	Stroh, gepreßt . . . . .	3.00—3.20
Senf . . . . .	40.00—42.00	heu, lose . . . . .	4.65—5.65
Weizenkleie . . . . .	20.50	heu, gepreßt . . . . .	7.10—8.10

Die Preise für Fabrikkartoffeln, Kartoffelflocken, Erbsen, Serabella, Buchweizen, Klee und Senf blieben unverändert. Kartoffeln an den Grenzstationen und Braugerste in gewählten Sorten über Notierung. — Tendenz: fest.

## Abjag von Kartoffelflocken.

Die Abteilung für industrielle Kartoffelverwertung beim Ziednozerne Producentów Rolnych führt in seinem Organ zwecks Orientierung öffentliche Notierungen der Kartoffelflocken. Gleichzeitig gibt die erwähnte Abteilung bekannt, daß sie interessierten Kreisen Absatzgebiete für dieses Produkt geben kann.

Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft e. B.,  
Ackerbau-Abteilung.

34

## Pflanzentransaktionen und Ungeziefer.

34

## Vernichtung des Verberitzenstrauchs.

Wie bekannt, bestehen in Deutschland eine Reihe von Verordnungen, die die Vernichtung des Verberitzenstrauchs polizeilich vorschreiben. Eine ähnliche Polizeiverordnung für die Wojewodschaft Pommerellen wurde am 2. Januar d. Js. erlassen. Nach dieser sind Besitzer und Pächter verpflichtet, die Verberitze, die im wilden Zustande auf Wiesen, Wegen, in Gärten und im Walde vorkommt, auszurotten und zu vernichten. Der Verberitzenstrauch überträgt bekanntlich den Getreiderost.

36

## Rindvieh.

36

## Zuchtviehversteigerung.

Am Mittwoch, dem 18. März 1925, findet in der Ausstellungshalle am Oberschlesischen Turm eine Versteigerung des Zuchtviehes der Herdbuchgesellschaft des schwarzbunten Niederungsrindes Großpolens statt. Zur Versteigerung kommen ca. 80 Bullen und Färken.

41

## Steuerfragen.

41

## Grundsteuer.

In der Tagespresse ist eine Notiz veröffentlicht worden, nach der die erste Rate der Grundsteuer bis zum 15. März d. Js. zu zahlen ist. Diese Notiz beruht auf einem Irrtum. Die erste Rate der Grundsteuer ist zu zahlen in der Zeit vom 15. 3. bis zum 15. 4. Die Grundsteuer wird für 1925 nach den jetzt vorliegenden Bestimmungen erhoben in der Gesamthöhe der im Jahre 1924 geleisteten Zahlungen. Es wäre also als erste Rate die Hälfte der im Vorjahre gezahlten Summe zu entrichten. Die zweite Rate ist zu entrichten in der Zeit vom 15. 9. bis 15. 10.

Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft. Abteilung V.

42

## Tierheilkunde.

42

## Die Bekämpfung der Rinderuntersucht im Jahre 1924.

Das Ergebnis der Bekämpfung der Tuberkulose im Berichtsjahr 1924 stellt sich nach einem uns von der Großpolnischen



Landwirtschaftskammer in Posen zur Verfügung gestellten Bericht folgendermaßen:

Es wurden 95 Buchviehställe mit zusammen 5002 Stück Vieh untersucht, von denen auf die offene Form der Lungentuberkulose 217 Stück oder 4,34 Prozent, auf die Euterituberkulose 49 Kühe oder 0,98 Prozent, auf die Tuberkulose der Gebärmutter 16 Kühe oder 0,32 Prozent krank waren. Im Vorjahre waren 945 Prozent krank an Lungentuberkulose, 3,32 Prozent an Euterituberkulose und 0,63 Prozent an Tuberkulose der Gebärmutter. Wir sehen daraus, daß sich der Gesundheitszustand in den Buchviehställen im Jahre 1924 erheblich gebessert hat, da sich der Prozentsatz des kranken Viehs an offener Form der Lungentuberkulose um 5 Prozent, der Euterituberkulose um 2,5 Prozent und der Tuberkulose der Gebärmutter um 0,25 Prozent verringerte. Im allgemeinen nahm die Tuberkulose von 13 auf 5,64 Prozent ab was um 7,26 weniger gibt, als im Jahre 1923. Außerdem sind 8 Ställe ganz frei von offener Form der Lungentuberkulose. In 6 Ställen schwankt der Prozentsatz der Tuberkulose zwischen 0,3 und 0,5 Prozent, während er in 9 Ställen nicht 1 Prozent übersteigt.

Im ganzen wurden 1867 Proben bakteriologisch untersucht, und zwar 598 Milchproben zeigten 91 Tuberkelbazillen, 617 Auswurfsproben zeigten 103 Tuberkelbazillen, 152 Proben des Scheidenausflusses zeigten 28 Tuberkelbazillen. Dabei ist zu bemerken, daß, obwohl von 617 Auswurfsproben nur 103 die Anwesenheit von Bazillen aufwiesen, trotzdem nicht anzunehmen ist, daß die übrigen frei sind von der offenen Form der Tuberkulose, und in der Erkennung das Ergebnis der klinischen Untersuchung maßgebend ist.

Außerdem sind 23 gewöhnliche Viehställe mit einer Gesamtmenge von 1373 Stück zur Untersuchung ange-

meldet worden. Darunter waren 169 Stück oder 12,31 Prozent krank auf die offene Form der Lungentuberkulose, 42 Stück oder 3,06 Prozent auf die Tuberkulose der Euter, 12 Stück oder 0,95 Prozent auf Gebärmuttertuberkulose, im ganzen 16,32 Prozent.

Die Meldung obiger Viehställe zur Bekämpfung der Tuberkulose zeugt von dem Interesse für diese Art Aktion, und die Besitzer dieser Ställe erklären, daß sie ihre Ställe hinsichtlich des Gesundheitszustandes des Rindviehs unter ständiger Kontrolle haben möchten.

46

Volkswirtschaft.

46

## Die 10. Internationale Mustermesse in Prag

findet in der Zeit vom 22. — 29. März l. J. statt. Außer der allgemeinen, 17 Industriegruppen enthaltenden Messe, werden diesmal in deren Rahmen einige Spezialmessen abgehalten, und zwar a) Möbel- und Klaviermesse, b) Baumaterialien, c) Hotels- und Gastwirtschaftsmesse und schließlich eine bedeutendes Interesse erweckende Radio-Messe.

Die Besucher aus Polen zahlen keine Eintritts- und genießen auf Tschechoslowakischen Bahnen 33 % Ermäßigung. Legitimationen zum Preise von 3,50 zł werden beim Konsulat der Tschechoslowakischen Republik in Poznań Plac Sapieżński Nr. 8 l. ausgestellt, wo auch nähere Informationen unentgeltlich erteilt werden.

Die bequeme Verbindung via Breslau-Mittenwalde ermöglicht es, einen eintägigen Besuch einschließlich Hin- und Rückreise nach Polen binnen 60 Stunden zu absolvieren, bei ungesährtem Kostenaufwand von insgesamt 100 zł.

Wir bieten an zur sofortigen Lieferung von unserem Lager Posen:

**Hackmaschinen. Original „Dehne“.**  
Arbeitsbreite 3 Meter und 2 Meter.

**A-Messer und Winkelmesser.**  
Original-Fabrikat Dehne-Halberstadt.

**Drillmaschinen in verschiedenen Größen.** Original-Fabrikate der Fabriken Saxonia-Siedersleben, Epple & Buxbaum-Augsburg, Dehne-Halberstadt, sowie anderer Fabriken.

**Ackerschleifen verschiedener Systeme.**  
**Pflüge, Acker- und Saaleggen.**

**Streichbleche, Schare**  
für Sack- und Ventzki-Pflüge aus bestem westfälischen Material geschmiedet.

**Anlagen und Sohlen.**  
**Pflüggkörper. Original „Sack“, in allen Größen.**

**Drahtnägel von 2 bis 9 Zoll.**  
**Landwirtschaftliche Handelsgesellschaft** Tow. z. ogr. por  
Maschinen-Abteilung. **P o z n a ń,**  
ul Wjałdowa 5

## Ogłoszenie.

W tutszym rejestrze spółdzielni wpisano przy spółdzielni Landwirtschaflicher Einkaufs- und Absatzverein spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Mogilnic zapisanej pod nr 4, że uchwała Walnego Zgromadzenia z dnia 15. września 1923 zmieniono § 5 statutu w ten sposób, że udział podwyższono z 100 000 M. na 500 000 M.

Mogilno, dnia 25 lutego 1925 r.

Sąd Powiatowy.

(160)

## Bilanz am 30. Juni 1924.

Aktiva:		zł
Kassa-Konto	242,15	
Intervall-Konto	1,--	
Eas-Konto	1,--	
Ant. il-Konto Gen. Danl	1,--	
Bauhof-Konto	1,--	
Gebäude-Konto	1,--	
Grundstücks-Konto I	1,--	
Grundstücks-Konto II	1,--	
Kaution-Konto	391,91	
Hagen-Konto	582,40	
A. fer-Konto	27,47	
Verschiedenes Getreide	63,35	
Emereien	321,18	
F. tiermittel	85,99	
Elmwaren	215,87	
Elmwaren	1371,15	
Fohlen	207,20	
Verschiedene Waren	0,47	
Th. wanne, Celo, Kette	1,89	
Genossenschaftsbank	5362,22	
Konto-Korrent-Konto	1132,12	
Summe der Aktiva		10 016,61
Passiva:		zł
Gesellschaftsanteil-Konto	372,34	
Referenz-Konto	17,94	
Referenz-Konto	15,82	
Konto-Korrent-Konto	7405,35	
Summe der Passiva		7810,85
Ubrn Gewinn		2205,76

Mitgliedszahl am 30. Juni 1923: 203 Genossen mit 593 Anteilen. Zugang: 27 Genossen mit 101 Anteilen. Zusammen 230 Genossen mit 694 Anteilen. Abgang: 11 Genossen mit 21 Anteilen. Mitgliedszahl am 30. Juni 1924: 219 Genossen mit 673 Anteilen.

Landwirtschaflicher Ein- und Verkaufsberein Bydgoszcz Sp. z o. o.

Der Vorstand: Berendt, Kowce, Dr. Wanner.

## Obwieszczenie.

W naszym rejestrze spółdzielczym zapisano przy nr. 19 Molkerei-Genossenschaft Sp. z odp. ogr. w Rogoźnie co następuje: Uchwała walnego zgromadzenia z dnia 10. 12. 1924 zmienione § 14, ust. 6 statutu, ustalając odpowiedzialność członkowską do sumy 100 złotych, a udział członka na 50 złotych. Rogoźno, dnia 30. grudnia 1924. (152)

Sąd Powiatowy.

## Obwieszczenie.

Do rejestru spółdzielczego — Viehverwertungs-genossenschaft spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Gnieźnie — wpisano pod nr. 61 co następuje:

Udział wynosi 50 złotych, z których należy wpłacić 20 złotych do końca bieżącego roku obrachunkowego, a resztę według uchwały walnego zgromadzenia.

Członkowie odpowiadają za zobowiązania spółdzielni przyjętymi udziałami i dodatkową kwotą 50 złotych za każdy zadeklarowany udział. Statut zmieniono uchwałą walnego zebrania z dnia 20. grudnia 1924. Zmieniony statut znajduje się w aktach rejestrowych.

Gnieźno, dnia 26. lutego 1925.

Sąd Powiatowy.



**Obwieszczenie.**

W naszym rejestrze spółdzielczym Spar- und Darlehnskasse sp. zap. z nieogr. odp. w Mur Goślinie przy nr. 12, zapisano dzisiaj, że na miejsce członka zarządu Maksa Usadela który ustąpił, wybrano Jerzego Wellnitza posiadziela ziemskiego z Pily. (153)

Rogoźno, d. 31. grudnia 1924.  
Sąd Powiatowy.

Eingetragene D.L.G.-Hochzucht!

## Saathafer Beseler II, Originalsaat.

Der ertragreichste Weißhafer für bessere Böden. Hervorragend lagerfest. Spätreif. Streut nicht. Mit der Maschine zu mähen.

Bestellungen an

### Saatgutwirtschaft Koerberode

p. Plesewo, pow. Grudziądz.  
Preis: 80 % über Posener Höchstnotiz.

Saatgutwirtschaft Weende bei Göttingen.

**Saathafer:**

- 1) v. Stieglers **Duppauer**, Originalsaat, 75 % über Posener Höchstnotiz.
- 2) **Beseler II**, Originalsaat, eingetr. D.L.G.-Hochzucht 80 % ü. Pos. Höchstnotiz
- 3) **Derselbe**, II. Absat, 40 % ü. Pos. Höchstnotiz.

**Saatkartoffeln:**

**Parnassia**, anerk. Nachbau 5 zi p. Ztr.

**Parnassia**, anerk. Eigenstandenauslese, 7 zi p. Ztr.

Anerkannte

### Saatgutwirtschaft Koerberode

p. Plesewo, pow. Grudziądz

Seit 81 Jahren

erfolgt

Entwurf und Ausführung

von

Bohn- und Wirtschaftsbauten

in

Stadt und Land

durch

846

W. Gaische, Grudziądz-Poznań

früher Gräß-Böfen.

## Polsko-Niemiecka Hodowla Nasion, T. z o. p. Deutsch-Polnische Saatzucht, G. m. b. H.

Post- u. Bahnstation:

Ogorze Iny.

Tel.: Ogorzeliny 1.

**Zamarte,**

Telegr.-Adresse:

Ponihona-Ogo. zeliny.

p. Ogorzeliny,

pow. Chodzież (Pomorze).

## Frühjahrs-Saatgut.

**Getreide:**

Orig. P.S.G. „**Gelbsternhafer**“ gelb, mittelspät, schweres Korn, frittlierfest, höchstertragreich, lagerfest.

Orig. P.S.G. „**Gambinus**“-Sommerernte, zweizeilig, höchster Ertrag, trag bei größtem und schwerstem Korn, gern gesehene Brauware.

**Kartoffeln:**

Orig. P.S.G. „**Blücher**“ konstanter Silesiatyp, sicherster Stärke, produziert für alle leichten Böden, vieljährige Siegersorte, spätreifend.

Orig. P.S.G. „**Odenwälder Blaue**“, Fröhsorte, wohlschmeckende, gelbfleischige.

Orig. P.S.G. „**Müllers Früh**“, beste Kaiserkrone-type, beliebteste, gelbfleischige Weltsorte.

Orig. P.S.G. „**Neue Industrie**“, spätreifend, bereits ausverkauft.

Orig. P.S.G. „**Warder**“, gelbfleischige, ertragreiche Frühkartoffel.

Orig. Kl. Spiegler „**Wohlmann**“, bleibendem hohen Stärkegehalt.

Orig. Kl. Spiegler „**Silesia**“, hervorragende im Ertrag. Stärkegehalt.

Bestellungen werden rechtzeitig erbeten.

Verladung erfolgt von Zamarte und den nächstgelegenen Anbau-stationen mit Frachtermäßigungsschein.

## Saatgut

von

Roggen,

Weizen,

Gerste,

Hafer,

Erbsen,

Bohnen,

Futterrüben,

Kartoffeln usw.

Beizmittel, Pflanzenschutzmittel, Floranid

hat abzugeben

### Posener Saatbaugesellschaft

T. z o. p. / Poznań, ul. Wjazdowa 3.

Ausführliche Preislisten umsonst und portofrei.

## Original F. v. Lochow's Weiskner Gelbhafer

wird wegen seiner Feinspelzigkeit bevorzugt. Auf leichtem und mittlerem Boden werden die höchsten Nährstoffträge erzielt. Besonders bewährt in trockenen Jahren.

## Original F. v. Lochow's Weiskner Sommerroggen

hat sich überall bestens bewährt.

Säde werden zum Tagespreise berechnet. Saatgutlisten versendet

## F. v. Lochow Perkins'sche Saatgetreidebaugesellschaft

T. z o. p.

zu Poznań, ul. Wjazdowa 3.

Da jetziger Stelleneinhaber infolge Option auswandert, wird zum 1. Juli 1925 ein **Brennereiverwalter** gesucht, verh. oder unverh. welcher mit elektrischer Licht- und Heizanlage gut vertraut ist. Angebote mit Zeugnisabschriften erbeten an **Herrschaft Alenia**, Post Nowemiasło n. W., pow. Jarocin. 1130

## E. Jentsch

Inhaber: W. Jentsch, Dipl.-Ing.

Teleph. Nr. 3085

Gegründet 1883

**Poznań**

ul. Franciszka

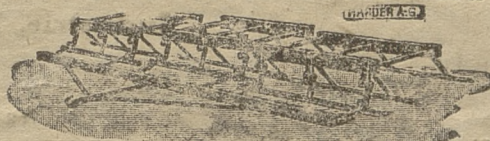
Ratajszaka 20

### Technisches Bureau und Spezialgeschäft

für Projektierung und Ausführung  
von Wasserversorgungs-,  
Gas- u. Heizungsanlagen.

(344)

Original „**Warder**“-Ackerschleife  
mit und ohne Momentverstellung.



145

Die Ackerschleife des großen Erfolges!

Für alle Verhältnisse einstellbar.

Sofort vom Lager lieferbar durch Generalvertreter:  
Paul Seler, Poznań, ul. Przemysłowa 23. Tel. 2480.

Gesucht für bald od. später **Rechnungsführer**,  
unverheiratet, beider Landessprachen mäßig.

**Buchhalterin**, ver. eilt im Rechnen, gute Handschrift

Mehrfährige Praxis, Nachweis guter Leistungen Bedingung.

Angebote mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften erbeten an

**Herrschaft Alenia**, Post Nowemiasło n. W., pow. Jarocin. (129)



# PORT

## VERSICHERUNGS - AKTIEN - GESELLSCHAFT

versichert gegen

**Feuer, Hagel, Unfälle aller Art,**

**Haftpflicht- u. Transportschäden**

zu billigen Prämien. Keine Nachzahlung.

Anträge nehmen entgegen:

die Landw. Haupt-Gesellschaft Poznań, Wjazdowa 3,

als unsere General-Vertreterin,

unsere sämtlichen Ortsvertreter, sowie die

**Direktion Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.**



## Allgemeine Versicherungsgesellschaft in Dirschau

Tow. Akc. w Tezewie.

**Feuerversicherung.**

## Vertragsgesellschaft

der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft e. V.,  
des Verbandes landw. Genossenschaften in Groß-Polen T. z.

und zahlreicher anderer Organisationen von Landwirtschaft,  
Industrie, Handel und Gewerbe.

Auskunft erteilen:

Die Geschäftsstelle der Vistula für die Wojewodschaft Poznań, Poznań 3, ul. Zwierzyniecka 13, Telefon 8479,  
die Geschäftsführer obiger Organisationen und die Platzvertreter der Vistula.

### Obwieszczenie.

W tutelszym rejestrze Spółdzielni pod nr. 12 odnośnie do Sp. Spar- und Darlehnskasse sp. z nieogr. odpow. w Złotowie pod Barcinem zapisano, że uchwałą walnego zgromadzenia z dnia 11. listopada 1924 podwyższono udział 10 000 mk. na 20 zł kwotę tę muszą członkowie wpłacić do 31. grudnia 1924.   
Za b i s z y n, dnia 13. lutego 1925 r. (28

Sąd Powiatowy.

Unbeschlagene und beschlagene

## Räder zu Arbeitswagen

sowie Mischhöhlen (System Verleypsch) hat abgegeben.

**Herrschaft Góra,**

pow. Jarocin.



## Internationale Frühjahrsmesse in Prag

vom 22. bis 29. März 1925.

(163)

Visumzwang aufgehoben. Fahrpreismässigung 33%.  
Kostenaufwand bei 3tägigem Aufenthalt in Prag ca.  
100,- zł. Messelegitimationen à 3,50 Zloty sowie In-  
formationen beim Tschechoslowakischen  
Konsulat in Poznań, plac Sapieżyński Nr. 8.

## Original-Saathafer.

Gelbsterne v. d. S. M. anerkannt,  
in größeren und kleineren Pösten  
abzugeben zur Post. Notiz + 80 %  
gegen Einlieferung der Säcke. (105)

**Dom. Przebédowo,**

Post und Bahn Mur.-Goslin.



## Verkauf! Dominium Witajnyce, Pow. Jarocin

Post- und Bahnstation im Orte,  
verkauft infolge übermäßiger Gespannkraft.

**8 Stück sehr gute 3—6 Jahre alte Zugochsen  
nebst Geschirren.**

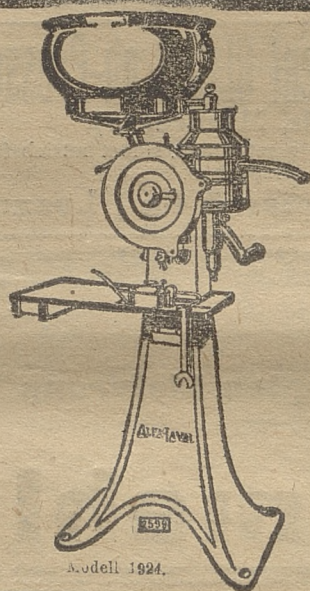
Gleichfalls einen fünfvierteljährigen, selbstgezogenen,

**8.80 Ztr. schweren Zuchtbullen.**

Abstammung: Posener Niederungsvieh, ein Prachtexemplar, für den  
Preis von 400 zł.

Offerten erbittet die Gutsverwaltung.

(143)



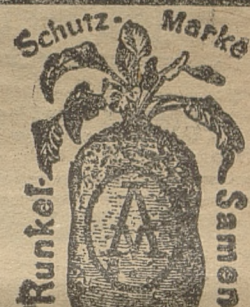
**Wer Milchkühe  
und einen  
„ALFA-LAVAL“-  
Separator besitzt,  
der macht Geld.**

**Über 3 500 000 Maschinen im Betriebe  
1 300 höchste Auszeichnungen**

Zu beziehen bei unseren Vertretern  
oder unmittelbar bei uns.

(156)

**Towarzystwo ALFA-LAVAL, Sp. z o. o.**  
ul. Wrocławska 14. Poznań. Tel. 53-54.



**Crieewener**

Gelbe Eckendorfer.

**Möhrensamen:**

Orig. weiß. Crieewener, grün-  
köpfige Riesen (abgerieben).

**Wrukensamen:**

Original weiße und gelbe  
Crieewener.

(Pommersche Kannen ausverkauft).

**Original**

**Crieewener Sommergerste**

**Nr. 403.**

**Original**

**Crieewener Winterweizen**

**Nr. 104.**

Zu beziehen unmittelbar in  
Crieewen oder durch die  
Posener Saatbaugesellschaft  
T. z o. p. zu Poznań,  
Poznań O. I., ul. Wjazdowa 3.  
von Arnim'sches Rittergut  
Crieewen b. Schwedt (Oder).

Original Hildebrands Sommerweizen ..... ausverkauft.

Original Hildebrands Sommerweizen S. 30 .. ausverkauft.

Original Hildebrands Hannagerste ..... ausverkauft.

Original Hildebrands gelbe Viktoriaerhse, } kleine

Original Hildebrands grüne Viktoriaerhse, } Restbestände

noch vorhanden.

**Hildebrand, Kleszczewo**

p. Kostrzyn, Wielkopolska.

Bestellungen nimmt die Posener Saatbaugesellschaft,  
Poznań, Wjazdowa 3, entgegen.

## Revierförster sucht Stellung als Forstverwaltungsbeamter oder Revierförster.

Ein katholisch, 34 Jahre alt, 1,72 m  
groß, verheiratet ohne Anhang, ge-  
dienter Garde-Jäger, parafanter  
Wirtschafter, im deutschen Forstfach  
auf großen Verwaltungen tüchtig  
durchgebildet, z. B. im Forstschutz,  
Waldbau; rentabl. Holzausnutzung,  
Durchforschungen zur Erziehung der  
natürlich. Verjüngung, Säuerungen,  
Entwässerungen usw. Beste Referen-  
zen und Zeugnisse. Revierförster  
**Wilhelm Klose**, Kochanowice,  
powiat Lubliniecki, (Polnisch  
Schlesien).

(144)

**STICKSTOFF**

durch **AZOTOGEN!**

(106)

**Alle Futter- und Gründungspflanzen**  
— Rotklee, Luzerne, Erbsen, Bohnen, Wicken, Lupinen  
und andere werden zu Höchstertträgen gebracht durch **AZOTOGEN**.  
Kosten **zł. 3,75** je 1/4 ha. Urteile, Beratung und Auskunft kostenfrei!

**Azotogen-Institut Dr. Teisler & Ziegenspeck,**  
Dresden, Plauenscher Platz 1.

Zu beziehen in Polen durch  
**Laengner & Illgner, Toruń, Chelminska 17. Telephon 111.**



## Nachruf!

Am Donnerstag, dem 5. März, verstarb nach langem schwerem Leiden der Besitzbesitzer

## Herr Max Rinno

in Nowawies (Eitelsdorf).

Der Verstorbene war seit Gründung des mehr als 25 Jahre bestehenden Vereins Vorsitzender des Aufsichtsrats vom Eitelsdorfer Spar- und Darlehnskassen-Verein. (165)

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

Der Vorstand und Aufsichtsrat des Eitelsdorfer Spar- u. Darlehnskassen-Vereins zu Nowawies.

## Original Dannes Ueberwinder-Hafer

— Neuzüchtung aus Siegeshafer —  
hat abzugeben

Posener Saathaugesellschaft, Poznań,

Wjazdowa 3.

Tel. 56-26.

**Einige Schüler**, die zum 1. April d. J. den Kursus Sroda mit Erfolg beenden und die auch z. T. des Polnischen in Wort und Schrift ziemlich mächtig sind, empfiehlt als

**Cleven, Wirtschaftsassistenten, Hofbeamten usw.** (162)

Die Direktion  
der deutschsprachigen Landwirtschaftsschule Sroda.

## Privat-Unterricht

in doppelter Buchführung, Korrespondenz, kaufmännischem Rechnen, Stenographie und Maschinenschreiben. Dasselbst werd. Damen u. Herren v. Lande als Rechnungsführer u. Gutssekretärin zu mäßig. Honorar ausgeb. (164)

**Frau J. Schoen, Bydgoszcz**, Elbiska (Bachmann-)straße 12, III.

## Wilhelm Stock,

Kulturtechnisches Büro,

Krotoszyn, ul. Kollataja 3, Tel. 105,

empfehl. sich zur Ausführung von Drainagen, Wiesenmeliorationen, Ausbau und Regulierung von Vorflutgräben, Aufstellung von Projekten und Kostenanschlägen und Anlagen von Fischteichen. (164)

## Eine Universal-Patent-Glattstroh-Presse

(System Schulz, Magdeburg),

für Draht- u. Garnbindung, wenig gebraucht, sofort betriebsfähig, preiswert abzugeben.

(137) **Carl Kretschmer & Co., Leszno.**

**Wir offerieren**

zu sehr günstigen Preisen und zur prompten Lieferung folgende Futtermittel:

# Baumwoll-Saatmehl

sowie

**Sonnenblumen-  
Lein-**

**Raps-**

gemahlen und in Tafeln.

# Kuchen

## Bank Kwilecki Potocki & S<sup>ka</sup>.

Spółka Akcyjna.

Centrale: Poznań, Aleje Marcinkowskiego 11.

Filialen: Warszawa, Krakowskie Przedmieście 9  
inowrocław, Królowej Jadwigi 24  
Gdańsk, Hundegasse 85  
Toruń, Mostowa 22  
Ostrów, Kaliska 23  
Katowice, Poczta 1  
Wilno, Adama Mickiewicza 21. (166)

Verlag: Verband deutscher Genossenschaften in Polen T. z. Poznań, Wjazdowa 3.

Verantwortl. Redakteur: Dr. Hermann Wagner, für die Anzeigen: Luise Dahmann, beide in Poznań, Wjazdowa 3.  
Anzeigenannahme in Deutschland „Ma“, Berlin SW. 19, Krausenstr. 38/39. — Druck: Drukarnia Concordia Sp. Akc., Poznań.